

Palabracion di SMAC y Cuerpo Policial pa Parada di Flambeau



Pagina 4

- Ing. Jossy Figaroa ta keda pa awo na cabes di APA

Pagina 4

- KVK: Menos negoshi a lanta y mas a cera den 2018

Pagina 31

- Famia acusa di laga mata sacerdote abusado

Pagina 14

Stichting Monumenten Fonds a inverti 600 mil Florin den mantencion na 2018



Pagina 2



Pagina 19

Taekwodistanan Zayhon y
Jourde Klaber entrenando na
Alemania



Pagina 9

Bonaire, Sint Eustatius y
Saba lo vota pa prome biaha
pa Eerste Kamer

Stichting Monumenten Fonds a inverti 600 mil Florin den mantencion na 2018



ORANJESTAD – Pa Stichting Monumenten Fonds, 2018 tabata un año exitoso y yen di actividad riba varios tereno. Nan realisa diferente trabou pa rescata, renoba y mantene nos edificacionan monumental na bida.

Director di e fundacion aki, Anne Witsenburg a declara na Bon Dia Aruba cu durante e prome lunanan di 2018, nan a enfoca hopi riba trabou di mantencion, specialmente na Stadhuis, Censo y edificio di Algemene Rekenkamer. Tambe nan a finalisa e trabou di verf y drecha airco y dak di watertoren na Playa, cu ta

e sede di LAR. E tabata un proyecto grandi, cu a demanda hopi esfuerzo di esunnan cu a realisa e trabou aki.

El a bisa cu practicamente nan a keda cu 10 edificio monumental den bon estado. Nan ta inverti un averahe di 600 mil florin pa aña den trabou di mantencion. Nan ta traha cu un plan, pa asina atende nos edificacionan monumental den bon estado.

Actualmente nan tin 15 monumento, 12 di nan ta edificacionan y tres di nan ta obheto, manera e forno di calki na Rancho. Nan deseo ta pa cuminsa restaura esaki,

pasobra te ainda no tin un fecha, ya cu nan no a yega na e fondo pa atende cu e trabou aki. Pero e aña aki nan tin plania pa cuminsa traha riba mantencion di e graf di commandeur na Hato. Nan lo wordo drecha full di un forma autentico manera tempo di antes.

E aña aki, nan lo cuminsa cu Uncle Louie Store, cu no ta den bon estado. Actualmente tin un atelier cu ta uza e espacio aki temporalmente, prome cu cuminsa cu e restauracion di e edificio aki na San Nicolas. Otro edificio riba e lista di restauracion ta ex Botica Aruba, patras di

caya grandi.

Pa e prome siman di januari, e contratista interesa por registra pa participa den e bid pa e proyecto di Uncle Louie Store, cu lo bira e sede di departamento di Medio Ambiente y Naturalesa. E lo bira un edificio innovativo cu panel solar, y lo uza e awa di e airco pa flush e toilet. Esaki ta e di tres proyecto cu e fundacion aki ta realisa na San Nicolas. E prome tabata e watertoren, cu a keda cla na 2013. Despues nan a bin cu Nicolaas Store, cu a habri aña pasa como Museo di Comunidad.

E trabou aki di mantencion na 2018 a inclui E Faro a haya su 'baño' cu yudansa di Brandweer. Sra. Witsenburg tabata masha agradecido pa e trabou cu e cuerpo uniforma aki a brinda pa e monumento aki, cu ta un icono di nos isla, por a keda limpi. Na luna di juni ultimo, nan a conclui e acuerdo cu Faro Blanco restaurant cu tabata duna tour, ora cu E Faro a keda restaura. A pesar di e bon resultado, gerencia di e restaurant a dicidi di no sigui haci'e. Awor tin un partner nobo cu ta bin ofreciendo nan tour exitosamente.

Aruba ta conoce consul nobo di Suecia

ORANJESTAD – Den un comunicado di prensa, e embahador di Suecia na Hulanda, Annika Markovic, a anuncia e nombramiento di sra. Yvonne H. M. Escalona como Consul Honorario di Suecia na Aruba, cuminsando di a 1 di januari 2019.

Sra. Escalona a nace na Aruba, tin nacionalidad Hulandes, y ta un contado colegiado conoci na Aruba. Actualmente,

e ta managing director na e grupo di compania Visser, cu tin branch na Corsou y St. Maarten.

Desde 2014, sra. Escalona ta un miembro di e Board of Supervisory Directors di Banco Central di Aruba. Ademas, e ta presidente di e fundacion CasMarie, un centro di experticio pa personanan cu syndroom di demencia, y nan famia cu ta duna ciudo. Sra. Escalona ta e sucesor

di sr. Cesar Giovanni (Joe) Maduro, kende tabata e Consul Honorario na Aruba desde 1996. Pa su servicionan, sr. Maduro a wordo premia cu e Orden Real di e Strea Polar, clase comandante, di e Rey di Suecia na 2009.

Embahador Annika Markovic ta desea sra. Escalona tur clase di exito de su cargo como Consul Honorario di Suecia na Aruba.



Tow boat nobo pa APA ta na caminda

Proyecto Port City lo conoce un desaroyo durante 2019

ORANJESTAD – Pa director di Aruba Port Authority (APA), Jossy Figaroa, 2018 tabata un bon año den varios sentido como cu nan a logra cumpli cu nan plannan programa durante año pasa. Tambe nan a cumpli cu e deseo y vision di minister Dangui Oduber, ya cu APA ta resorta den su ministerio.

Sr. Figaroa cu su contracto a vence na fin di luna ultimo y e cu lo bay disfruta di su pension. Pero ya caba el a pronostica cu 2019 ta “pinta miho” cu 2018. Sr. Figaroa lo keda un par di luna mas na APA pa asina facilita e traspaso na e director nobo cu ainda no ta conoci publicamente.

Industria crucero

Un parti cu APA ta sinti nan mes contento cune tin di haber cu nos industria di turista crucero. E barconan crucero a bin sigui drenta nos isla; y e ta sigui muestra bon pa futuro. Pa 2019 nan lo sigui traha riba dje, segun sr. Figaroa.

Algo cu APA a traha duro pa wordo concretisa ta e firma di dos contracto colectivo (CAO) pa nan trahadonan. Considerando cu nan tin dos sindicato na APA, esta STA y TOPA, caminda e prome ta representa basicamente tur e personal. Mientras TOPA ta atende y representa e personal nautico. Pa medio di un deliberacion amplio, gerencia di APA a logra cu tur dos sindicato un acuerdo. “Mi ta asina satisfecho cu nos por a logra esey,” el a bisa.

Otro parti tin di haber cu e waf di carga na Barcadera. Nan a yega di confronta un par di contratiempo cu huma di e compania di utilidad WEB, pero hunto cu WEB y cu gobierno, nan a atende cu e problema aki cu ta menguando, y cu ta bayendo den bon direccion.

Igualmente el a indica cu e cantidad di container pa 2018 a bira un poco mas cu año pasa, y e ta haya cu esey ta positivo.

Tow boat nobo

Algo cu ta yena APA di satisfaccion, ta cu año pasa nan a cumpra un tow boat nobo. Ya caba e ta na caminda, y pa maart awor e ta na Aruba. Sr. Figaroa ta cualifica e logro aki

como uno tambe positivo pa APA, pa motibo cu nan tabatin mas cu 30 año cu no tabata cumpra un tow boat. Esun ‘Andicuri’ a bira hopi bieu y nan a sak’e for di servicio.

Nan a lease dos año for di Corsou otro tow boat; y awor APA ta adkiri uno nobo y moderno. Nan a test e boto aki na Vietnam, y pa fin di december, APA a bira su doño. Pero e ta tuma nueve siman prome cu e tow boat aki ta yega nos isla. E ta un boat costoso y APA a logra aregla e financiamiento p’e.

Port City

Un proyecto grandi riba waf di Oranjestad tin di haber cu Port City. Figaroa ta kere cu pronto minister ta bay divulga mas di dje den prensa. Sr. Figaroa ta haya cu e proyecto aki ta bayendo riba bon caminda. APA ta riba e mesun linea cu minister Dangui Oduber, riba kico nan mester pensa cu mester bin ariba nan. E año aki, APA hunto cu e diferente partner ta bay cuminsa implementa e proyecto di Port City.

Puerto na San Nicolas

Tambe pa 2019, APA tin otro plannan, y esaki tin di haber kico APA por nifica pa e puerto di e fast ferry na San Nicolas.

Gobierno ta bay tuma un decision kico ta bay pasa cu Citgo, y si e no ta un refinaria mas, APA por drenta atrobe, segun sr. Figaroa. Tempo di operacion di e refinaria tabatin un palabracion cu e refinaria mes tin su propio puerto. Pero si no tin refinaria, APA ta wak un posibilidad nobo pa drenta y evalua kico esaki ta nifica pa nan y pa San Nicolas mes.

“Unda cu nos por contribui, y si nos tin e forza financiero pa haci’e, sigur nos ta haci’e,” el a declara na e matutino aki. Encuanto e aspecto financiero, APA ta para solido, aunke nan no ta un compania grandi. Tampoco –segun sr. Figaroa– APA no ta un compania cu ta gana hopi placa. Pero hunto cu nan hefe financiero, sr. Humphrey Tromp, nan ta percura pa APA tin un base solido. El a señala cu nan no ta aventurero; y tin biaha nan ta tuma riesgo... pero calcula. Esaki di tal forma cu e no ta bay tin un reflejo negativo riba nan situacion financiero.



Aspecto financiero

Mirando cu APA a haci inversion grandi na Barcadera y nan ta haciendo inversion tambe den waf di Playa, nan tabata hopi cauteloso cu e gastonan di e ultimo añanan. Sr. Figaroa a cumpli 5 año como director di APA, caminda nan a percura economisa y mantene nan gasto abou. Pero tambe nan abstene di tuma hopi hende den servicio pa

mantene un base financiero solido. E esfuerso aki a duna fruta, ya cu nan a logra esey, el a bisa.

El a bisa cu minister Chris Romero ta ocupa cu e proyecto di fast ferry. Te ainda APA no tin un tereno na San Nicolas. APA ta disponible pa contribui, pero teniendo cuenta cu nan situacion financiero. “Nos ta semper

habri pa pensa hunto cu minister kico por haci,” Figaroa a bisa.

APA tin basta conocimiento riba e tereno aki, y nan tin experto riba tereno nautico cu por duna un man pa wak kico ta e miho manera pa ehecuta e proyecto. APA ta cla pa duna nan contribucion y yuda unda cu por.

Ing. Jossy Figaroa ta keda temporalmente na cabes di APA



ORANJESTAD - Manera a keda publica den medionan local, dia 31 di December lo mester tabata e ultimo dia di Ing. Jossy Figaroa den e funcion di

director di Aruba Ports Authority. Sin embargo, aña a habri cu e noticia cu e profesional Arubiano a haya peticion di Gobierno pa keda temporalmente

na mando di e entidad importante aki. Figaroa a acepta, admitiendo cu e ta sinti un responsabilidad pa tur cos cana bon mientras ta dicidi ken ta

su sucesor y cana cune e proceso di transicion.

Gobierno a pidi Figaroa pa keda algun luna mas; probablemente ta 3 luna, similar na e caso di Humphrey Odor. E director di APA a indica cu Minister Danki Oduber kier por conta ainda cu su experticio mientras ta finalisa cu e seleccion di un director nobo. Pa Figaroa no tabata un decision dificil ya cu semper e ta dispuesto pa traha na bienestar di su isla. Tin entendi cu for di augustus ultimo cu a publica e vacatura, a repasa e diferente solicitud cu a ricibi y tambe a tene entrevista cu varios candidato.

Ainda Gobierno no a tuma e decision final pasobra, segun Figaroa, ta sinti cu e persona cu bin pa tuma over e riendanan di Aruba Ports Authority, ta bay carga un responsabilidad grandi. Cu esaki ta referi no solamente na e operacion actual, pero tambe na e proyectonan importante

cu ta canando caba. Minister Oduber kier wak un persona hoben pa e posicion y asina injecta sanger y mentalidad nobo den APA, pero den mesun rosea kier tambe experticio y experiencia. Pa e ultimo aki, Figaroa lo brinda su guia mientras cu e ta wanta un rato riba e ofertanan cu su mes a ricibi for di sector priva.

Entre e candidatonan pa bira e director nobo di APA tin Humphrey Tromp, kende ta e actual Gerente Financiero y a traha hopi di cerca cu Figaroa. Tromp, kende a traha tempo di Alfonso Boekhoudt, tambe a haya solicitud di Gobierno pa extende su contrato. Adicional na e maneho di waf di crucero di Oranjestad, APA tambe ta encarga cu waf di carga na Barcadera y e desaroyo di henter e waterfront bou di un proyecto denomina 'Port City Oranjestad' cu lo inclui areanan comercial, residencial y di recreacion publico.

SMAC y Cuerpo policial cu informacion pa Parada di Flambeau

ORANJESTAD - Mañan dia 5 di januari Carnaval 65 lo cuminsa oficialmente cu Parada di Flambeau. Durante un conferencia di prensa caminda SMAC y departamento di polis a duna di conoce e rekisitonan y responsabilidad cu tur 12 grupo mester tene na cuenta cu ne. E parada di Flambeau lo cuminsa di 8or te 2or di marduga.

Sra. Henriquez a duna di conoce cu e parada aki lo tin aproximadamente 15.000 persona, incluyendo boluntarionan, e siguridad cu e gruponan tin hunto cu departamento policial y departamentonan involvi.

Un di e rekisitonan cu cuerpo di polis a duna sra. Henriquez pa e grupo di lidernan ta pa nan tin un chauffeur designa of un segundo chauffeur den e caso cu mester reemplasa e prome.

Korps Politie Aruba ta encarga di orden publico y Carnaval mester bay suave y trankilo, Lito Lacle vocero di e departamento di polis a informa nos di Bon Dia cu nan a haya di Ministerio Publico un documento di "Faya bo haya" cu lo drenta vigor mañan desde 6or di atardi te 6or di mainta.

Sr. Lacle a bisa cu "Faya bo haya" polisnan tin e autoridad pa duna boet na personanan cu ta burachi y cu droga den nan poder, y pa bringamento tambe. El a comenta cu unidad di polis motorisa a ser reforsa y pa mañan nan lo tin aproximadamente 10 unidad motorisa riba caya prome, durante y despues di e parada pa haci test di alcohol, y test di velocidad.

Ademas el a sigura cu nan a haya 4 aparato nobo pa asina por haci prueba di velocidad y alcohol, el a expresa cu e departamento di polis tin hopi material pa traha pa temporada di Carnaval y pa asina nan por controla manera mester ta.

Listramento preventivo

Ministerio Publico di Aruba y Cuerpo Policial di Aruba (KPA) a informa, mediante un comunicado di prensa, cu Polis lo listra preventivamente riba posesion di droga durante actividadnan di Carnaval na Oranjestad.

E autorizacion pa preventief fouilleren ta cubri e siguiente actividadnan:

1. Fakkela riba 5 di januari 2019 pa 6'or di atardi te 6 di januari 2019 te 6'or di mainta (zona 1)
2. Flip Flop riba 13 di januari 2019 pa 12'or di merdia pa

- mey di anochi (zona 2)
3. Kinder Carnaval riba 17 di februari 2019 pa 12'or di merdia te 9'or di anochi (zona 1)
4. Lighting Parade riba 23 di februari 2019 pa 6'or di atardi te 24 di februari 2019 pa 6'or di mainta (zona 1)
5. Hebbe Hebbe riba prome di maart 2019 di 6'or di atardi te 2 di maart 2019 pa 3'or di madrugada (zona 3)
6. Parada Grandi riba 3 di maart 2019 di 8'or di mainta te mey di anochi (zona 1)

Den cuadro di accion di preventief fouilleren pa droga, KPA ta autorisa pa para hende y listra nan na nan paña. Cuerpo Policial a haya ordo pa esaki di Ministerio Publico.

Zona 1

Weststraat, Werfstraat, L.G. Smith Boulevard, Gütenbergstraat, Arendsstraat, Belgiëstraat, Lucianitastraat, Santa Helenastraat, Caya Ernesto Petronia, Dominica-nessenstraat, Antonie van Leeuwenhoekstraat, Adriaan Lacle Boulevard, Wilhelminstraat, Maria Christinastraat, Lagoenweg.

Zona 2

L.G. Smithboulevard, Beatrixstraat, Pierre Cornillestraat, Longfellowstraat, Vondellaan, Rumbastraat,

Stadionweg, Hoofdverkeersweg Camacuri.

Zona 3

John. G. Emanstraat, Concessielaan, Spinozastraat, Hendrikstraat, Breugelstraat, Emmastraat, Juan Jacobstraat, Ranchostraat, Avenida Alo Tromp, Kerkstraat, Zuster Candidastraat, Zuster

Cherubinestraat, Dominica-nessenstraat, Johan de Wittstraat, Oldenbarneveldstraat, Koningstraat, Boliviastraat, Caya Ernesto Petronia, Socotorostraat, Paraguaystraat, Uruguaystraat, Hondurasstraat, Ecuadorstraat, Argentiniëstraat, Venezuelastraat, Fahrenheitstraat.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Goberna bon no ta... *Bolbe pa pasado...*

Nos tin un aña nobo nos dilanti, yen di reto, pero yen sigur tambe di tur tipo di bon intencion. Esey na nivel personal di talbes no cada un di nos, pero en todo caso hopi si. Na nivel general di nos pais esey tambe ta asina. Nos ta cuminsa aña cu varios cambio cu supuestamente mester hiba nos dilanti, y cu di tur manera ta provoca basta comentario. Un di nan ta e regreso na e sistema tanto critica den pasado di plachi di number cu mester cambia anualmente. Algo cu den otro pais pa hopi aña no ta e practica mas, si acaso nan tabatin e mesun sistema cu nos a adopta atrobe. Laga nos cuminsa full na inicio di e asunto aki atrobe.

Pa cuminsa, no ta di e temponan aki mas, pa kier controla si impuesto riba vehiculo ta paga di e manera aki, via number. Unabes bo tin un sistema digitalisa di registracion di auto, ta facil pa ekipa autoridadnan cu un sistema, unda na cualkier luga nan por controla e status di e auto ey, si su wegenbelasting ta paga, si e tin un keuringskaart valido, si su seguro ta paga. E sistema basico t'ey caba, pasobra polis, si nos no ta hera, tin acceso na e datonan di un cierto vehiculo, manera ken ta e propietario y unda e ta biba. No mester ta asina dificil anto pa acopla e otro datonan pa nan tin tur cos na nan disposicion. Pero mientras esey ta posibel, nos ta ripara cu di banda di Servicio di Impuesto ta bin cierto desaroyo di control, cu aunke como ciudadano nos no gusta, pero e ta efectivo si. Cuanto di nos no tin un auto bieu, cu talbes net ainda no ta un clasico, y nos kier mantene e number, pero como cu e no ta prioridad, bo no a paga e belasting pa e aña of parti di e aña, ainda. Bo ta haya un bunita notificacion na cas cu bo ta violando ley y cu pronto ta spera bo paga, number y multa. Rabia no ta yuda y simplemente mester tuma un decision si bo ta sigui haci uso di e number of no, y actua segun bo decision. Nos por considera e diligencia di e departamento un mehoracion? Sigur, y esey a pesar cu como individuo cu mester paga un multa, nos no ta encanta, pero por comprende cu e ta un medida cu tin intencion di trece orden.

Sinembargo, e mehoracion di e sistema di control aki ta trece cune tambe, cu nos mester puntra nos mes si ta necesario ainda pa polis por mira di biaha si un belasting ta paga, via e

plachi di number. Pasobra esey ta e motibo pa re-introduci e plachi di number cu ta cambia tur aña, cu diferente color. Si e sistema di Belastingdienst ta traha asina bon, cu nos ta percura bunita asina cu nos tin nos number paga, kico polis ta controla ainda? Claro cu den un control general, of despues di un accidente, polis ta controla tur cos, tambe si e number ta paga. Si esey no ta e caso, bo ta haya un multa, loke ta pasa tambe si bo seguro no ta paga... Loke ta trece nos riba un pregunta interesante: pakico no ta importante pa polis por wak di biaha si bo tin bo seguro di vehiculo paga? Ta ora nan para bo y ta controla tur cos, e ora nan ta bin haya sa cu bo ta core sin seguro, toch? Nan a existi un sticker of algun otro señal pa nan sa cu 'esun ey' ta core sin seguro? No, ta ora para bo pa controla y bin comproba cu bo no tin seguro, ta tuma accion.

E ora anto, atrobe e pregunta, ta pakico nos mester plachi di number cu ta cambia tur aña, si pa motibo di e control organisa di otro forma, esey no ta tanto relevante mas?

Si nos, na luga di bay den pasado atrobe, a aboli e sticker tambe y duna tur auto un number permanente, cu ta keda cu e auto te dia cu e no ta existi mas, es decir, ta caba tambe cu e cuenta di pone mesun number riba diferente vehiculo, nos ta haya plachi nobo solamente ora esun actual bira mahos of ilegible, of bay perdi. E ora, contra entrega di e plachinan bieu bo ta haya nobo, cla. Di biaha nos a 'get rid' di henter e problema ambiental di miles di plachi di aluminio cu ta keda 'somewhere'. Aki tambe nos por haci un contribucion na 'desaroyo sostenibel' limitando e desperdicio di recurso natural costoso, manera ta e caso di tur metal.

E problema di e storia aki ta, cu en bes nos bay dilanti, nos ta bay den pasado, y pa ki motibo? Pa satisfice algun di nos cu ta haya esey asina importante, sin cu nos ta scucha sikiera un argumento bon? Pasobra faborece un empresario cu tin e tarea pa importa e material, pa nos no ta suficiente motibo pa mantene ainda y atrobe cada aña henter e pantomima di para den rij warda pa haya plachi. Parce cu nos no ta siña.

Brasil: Bolsonaro ta aumenta salario minimo



(NTN24/Jornal do Brasil) – E presidente di Brasil, **Jair Bolsonaro**, a firma un decreto den cual el a fiha e salario minimo di e trahadonan di e pais na 998 real (US\$ 257) pa 2019, un aumento di 4,61 % compara cu aña pasa.

Den cifra absoluto, e aumento tabata di 44 real (11,3 dollar) compara cu e 954 real (como US\$246) di e sueldo minimo cu su antecesor Michel Temer a decreta pa 2018. No obstante, e aumento ta menos cu e

1.006 real (US\$259,6) calcula pa e gobierno saliente y usa como base den e presupuesto di 2019. E reduccion entre e porcentahe finalmente decreta pa Bolsonaro y esun reflehá den e presupuesto ta debi na un disminucion di e calculacion di inflacion.

E aumento di e salario minimo na Brasil ta ser haci cu un formula cu ta considera e inflacion, e crecemento economico di e aña anterior y otro variable mas.

E ahustacion di e salario minimo tradicionalmente

ta keda decreta den ultimo dianan di december, pero ex-presidente Michel Temer a dicidi di laga e hefe di estado nobo haci esaki, loke a sucede tambe algun ora despues di asumi e puesto.

El a reitera cu e ta propone pa habri mercadonan internacional pa exportacion Brasileño, “stimulando competencia, productividad y eficacia sin tinte ideológico” y cu un special atencion pa e sector agropecuario, cu ta e motor principal motor di economia nacional.

Costa Rica: Desigualdad social ta creciendo

(El Pais) - E realidad di Costa Rica den e ultimo dos decadanan ta di un pais menos igualitario. El a pasa di un di e paisnan cu mas igualdad social y economico pa uno di averahe den e region.

Esaki segun e informe cu e Consejo Nacional di Rector di e cuatro universidadnan publico y e Defensoria di Habitante ta publica anualmente, den colaboracion cu e Programa di Nacionnan Uni pa Desaroyo (UNDP). E coeficiente di Gini, cu ta duna un imagen di e desigualdad na cierto momento, cu ta varia di cero, cu ta e igualdad absoluto y uno, e desigualdad total, tabata 0,472 den añanan nobenta, 0,503 den e prome decada di e siglo aki



y tabata 0,516 aña pasa. Na 2017, sin embargo, e brecha no a aumenta. Pero no pasobra cos a drecha pa e pobernan, sino pasobra entrada di e riconan no a sigui crece. “E tarea difícil”, Leonardo Garnier, profesor di Economia

di Universidad di Costa Rica (UCR) y ex-ministro di Planificacion y Educacion, ta indica, “ta reduci e brecha elevando e nivel di entrada di esunnan mas abao y frenando e crecemento di e entradanan mas halto.” E 10% di e po-

blacion cu menos recurso ta ricibi poco mas di 1% di e entrada total di tur hogar, mientras na e otro extremo, e 10% mas rico ta concentra casi un tercera parti di e total. Mira di otro angulo: e 10% mas afortuna tin un entrada

cu ta 27 biaha mas halto cu e 10% mas pover, un diferencia cu ta tres vez e promedio di e Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OECD) e club di e economianan na cual Costa Rica ta aspira pertenece. “E desigualdad a manifesta su mes na dos manera: un reduccion di e crecemento economico y un descomposicion social asocia di manera directo cu violencia,” Garnier ta aña.

Kico a pasa den e pais cu tabata ehemplo pa su bisiñanan di Centroamerica? Banda di e exito di e sectornan moderno di servicio y tecnologia, e sectornan tradicional, cu ta duna mas empleo menos bon paga, a keda relativamente atras.

Mexico: Lopez Obrador kier baha violencia den 100 dia

(Infobae/Univision) - Presidente Andres Manuel Lopez Obrador a pone un plazo di 100 dia pa mira resultado contra inseguridad, y a sigura cu aunke cu e avance por ta chikito, mester mira un disminucion di violencia na Mexico.

“Den 100 dia di gobierno nos ta bay pone tur accion transformador cana, y nos ta bay mehora den e tema di inseguridad aki, cu ta compleho,” Lopez Obrador a declara.

Den su conferencia di prensa di mainta, e presidente a bisa di ta confia cu por para violencia pasobra “nos ta haciendo loke antes no tabata haci: atende e problema di inseguridad tur dia y di manera coordinada.”

Durante su prome luna di



gubernacion, december pasa, tabatin desde dia 8 di december 1.786 asesinato, di acu-

erdo cu e cifranan preliminar. Na november, ultimo luna di Enrique Peña Nieto, a yega

na 2.686 asesinato. A base di esey Lopez Obrador ta declara cu, aunke e mehoracion

ta minimo, tin un tendencia di reduccion, aunke e cifranan no ta concluyente ainda.

Lopez Obrador a destaca cu di un promedio di 80 homicidio pa dia bao gobierno di Peña Nieto, awor e cifra ta entre 64 y 66. Desde gobierno di Felipe Calderon (2006-2012) te awe, a mata aproximadamente 240.000 Mexicano. Te awor tabatin un promedio mensual di 2.000 asesinato pa luna y di 26.000 pa aña.

Gobierno a saca su informacion estadistico pa desmenti informacion publica pa e corant Reforma tocante un supuesto incremento di 65% den e cantidad di “ehecucion” durante december, compara cu november di aña pasa.

Bolivia: Hombler cu ta mantene welga di hamber contra Evo Morales dispuesto pa muri

(Infobae/EFE) - Un homber cu manteniendo welga di hamber contra e reeleccion di Evo Morales na Bolivia, a cumpli diaranson pasa 16 dia di hamber, ora cu el a sigura cu e ta dispuesto pa muri na defensa di e democracia.

E Boliviano Henry Rojas ta mantene e welga di hamber den un iglesia di La Paz, aunke su otro compañeronan a bandona e medida di presion cu nan tabata haci.



“Mi ta prefera muri na e welga di hamber aki antes cu permiti cu Evo Morales y Alvaro Garcia Linera keda na

poder como un cancer pa otro 5 aña mas” Rojas a sigura.

Morales y Garcia Linera, na poder desde 2006, ta e candidatonan pa presidente y vice-presidente, pa e partido di gobierno Movimiento al Socialismo (MAS) pa e eleccion primario di dia 27 di januari proximo, prome cu e eleccion general na october di e aña aki na Bolivia.

E Boliviano a señala cu ‘ta bale la pena cualkier sacrificio’ pa e bon di e democracia, e patria y e futuro di e pais.

Rojas ta existi pa no haci e eleccion aki, cu pa prome biaha ta celebra na e pais, pa motibo cu e ta considera cu ta un gasto inutil y e militarnan di cada partido lo vota pa un partido so di presidente y vice-presidente, sin otro candidatonan.

E homber lo move na e Plasa Abaroa, cerca di e Tribunal Supremo Electoral, pa continua cu e medida di presion y a manifesta cu su salud ta stabiel, aunke e ta padece di diabetes.

Nicaragua: Gobierno ta afirma cu a ‘reestablece e compromiso di paz’



(ElNuevoHerald.com/AFP) - Gobierno di Nicaragua a afirma diaranson pasa cu a logra ‘reestablece e compromiso di paz’, mey mey di criticanan pa supuesto violacion di derechonan humano desde e explosion social na luna di april pasa, contra e presidente Daniel Ortega.

“Nos a logra reestablece e compromiso di paz, di tranquilidad, di trabou, di seguridad den nos Nicaragua”, e vice-presidente

di Nicaragua, Rosario Murillo, a bisa a traves di medionan di comunicacion di e gobierno.

Murillo a haci e afirmacion dos siman despues cu e Grupo Interdisciplinario di Expertonan Independiente (GIEI) a presenta un informe na Washington, den cual nan ta responsabilisa e gobierno di Nicaragua pa crimen di ‘poco humanidad’.

E informe, cu tin respaldo di e Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH), a ser aproba siman

pasa pa e secretario general di Organizacionnan di Estadonan Mericano (OEA), Luis Almagro, y pa e mayoria di e paisnan di e Consejo Permanente di e organismo.

Almagro tambe a anuncia e comienso di e proceso di aplicacion di e Carta Democratico Interamericano (CDI) pa Nicaragua, pa via di e negacion di e gobierno di Nicaragua pa asumi e responsabilidad di e crisis cu e pais ta padece, y tambe a laga centenares di morto desde e explosion social na april pasa.

Venezuela: 60% di morto pa via di violencia atribui na gruponan criminal y estado



(El Nacional/Infobae) - E aumento di morto pa via di violencia na Caracas ta muestra cu claridad cu e ciudadano ta den man di gruponan organisa, algun di nan ta pa horta, e bandanan criminal y otro pa e Estado, pa combati nan. No ta dos of tres mucha cu tin arma y nan ta horta: ta trata di algo mas institucional.

“Nos ta enfrenta cu un violencia distinto cu tabatin na e capital 10 of 15 aña pasa”,

Jose Luis Fernandez, sociologo e investigado di e Red di Activismo e Investigacion pa Convivencia, a indica.

Un informe reciente di e Monitor di Victima ta detaya cu e 60% di morto pa via di violencia a sucede na e capital, cu 1.038 caso entre 2017 y 2018, y a ser atribui pa e organisacionnan of forza di orden of gruponan civil arma, y e responsabel mayor ta e estado.

“Hopi muchanan jong ta fayece den sectornan popu-

lar, p’esey nan ta e victima grandi di e crisis aki. Nan ta sinti menasa pa e personanan cu mester protege nan” el a alerta.

Santiago Garcia, coordinador di Proyecto di Caracas Mi Convive, a sigura cu e politica di man duro no ta sirbi pa frena e delincuencia. El a indica cu e cifranan cu e Monitor di Victima a haya a coloca e cuerponan di polis di Caracas den altura di esunnan mas peligroso di e continente.

Di otro banda, gobierno a confirma ayera e fayecimento di e consul di Grecia na Caracas, Aggelos Haritos, ken segun polis, a fayece di un infarto na un hotel di e capital. Segun un fuente a bisa extraoficialmente, e diplomatico tabata cu dos muhe na un hotel di e oost di Caracas.

E relato di e testigonan ta indica cu el a drumi casi 1or di marduga, despues di bebe alcohol y el a bisa cu tabatin un dolor na su pecho.



Optica Moderna announces that as of **1st January 2019**, it has ceased all operations of its **San Nicolas branch**. From this date, the business has been taken over by **Optica Real Vision**.

Optica Moderna is proud and thankful for its long association with the people of San Nicolas and is confident that **Optica Real Vision** will continue to provide the same level of vision care that **Optica Moderna** has always strived to achieve.

Optica Moderna will maintain its main office in **de la Sallestraat**, Oranjestad, offering a complete optical service.

Polis Militar Real ta duna un man na Kunuku Kakelvers

KRALENDIJK – Ocho miembro di polis militar real a yega pa duna un man na e shelter pa bestia Kunuku Kakelvers. Tareanan cu e doñonan, Peter y Patricia, no ta logra, a wordo completa pa e homber y muhenan di e organisacion policial.

E miembronan di Marechaussee a construi un kennel nobo pa e puppinan, y a reemplaza e material rond di e haulanan di e pushinan, segun un relato di bes-reporter. “Nos a yega di bin anteriormente pa yuda, y nos ta purba di haci esaki mas frecuentemente. Peter y Patricia ta haci asina un bon trabou, y esaki ta apenas un esfuerso chikito pa nos”, segun un miembro di polis militar real.



Potret: Ton Crull



Raiza Kibbelaar: Accidente di fin di año a baha compara cu año anterior

WILLEMSTAD – Recientemente vocero di Sehos Raiza Kibbelaar, a duna di conoce cu e accidentenan di fin di año 2018 y comienso di 2019 a baha bastante.

Sra. Kibbelaar indica cu año e 2019 a habri relativamente trankil na departamento di emergencia di Poli. E ta bisa cu e cantidad di accidentenan y casonan di herida cu vuurwerk a baha compara cu e año anterior.

Un rekmento for di 24 december 2018 te 1 januari 2019, te ainda 4 persona a meld na departamento di emergencia cu dañonan relativamente leve. Niun hende meter a keda interna, pasobra tur hende a bay cas despues di tratamento. E persona mas hoben cu a keda herida cu



vuurwerk ta di 8 año, y esun di mas grandi ta di 19 año. Si compara e resultado aki cu

año pasa, esun mas jong tabatin 8 año y mas grandi ta 63 anda. Si compara edadnan

di esunnan cu a presenta pa haya yudansa pa herida ta mas jong, segun Kibbelaar.

E heridonan cu tabatin cu vuurwerk te ainda ta un na wowo, cara y dos na man. Sobra herida na otro parti di curpa di vuurwerk no a registra te ainda.

Pa loko ta trata accidente cu auto, tabatin 14 accidente di auto cu hendenan a bay na departamento di emergencia. Dje cantidad aki, 5 interna sobra a bay cas, 13 cu auto y 1 accidente cu brommer.

Tambe a registra otro accidentenan manera 1 hende a drenta cu tabatin herida di arma di candela, un hende cu a keda hinca y cuater caso di maltrato. Tur año ta casi mesun registracion cu lechonnan. Pero segun resumen e casonan di vuurwerk y accidente auto ta bahando. E cambio di año a keda uno hopi trankil compara cu añanan anterior.

Bonaire, Sint Eustatius y Saba lo vota a pa prome biaha pa Eerste Kamer

DEN HAAG – Votadonan di Boneiro, Saba, y Sint Eustatius cu nacionalidad Hulandes lo vota pa prome biaha den historia riba dia 20 di maart pa Eerste Kamer. A tuma algun medida pa asina duna e compatriotanan den e municipio special e derecho basico aki.

Pa cuminsa mester un amienda constitucional, cual riba su mes ta un proceso complica y ta rekeri hopi tempo, pa motibo cu e Camara di representante mester vota dos biaha pa esaki, y e segunda votacion solamente por tuma luga despues di un nombramento di un Camara recien eligi. Pero tambe mester a resolve un problema practico den parti Europeo den providencia Hulandes den eleccionnan di conseho provincial lo determina e composicion di e senado, pero e islanan BES no ta pertenece na un providencia. E ta parce logico cu e resultadonan di e eleccionnan di conseho di e islanan ta wordo celebra e mes un dia cu e eleccionnan providencial a tene na cuenta cu e senado, pero esaki a oponer un obheccion fundamental. E votadonan electoral tambe por participa den e eleccionnan electoral aki cu no ta ciudadanonan Hulandes y e grupo ey ta exclui di e eleccionnan providencial den e paisnan Hulandes.

Cu apoyo di e mayoria di e camara di representantenan, di Gabinete Rutte II a eligi e solucion mas facil: kier a dispone cu aparte di awo solamente e ciudadano di BES cu paspoort Hulandes por vota pa e eleccionnan di conseho di e isla. Eerste Kamer a descubri cu esaki viola democracia local di e paisnan Hulandes di Caribe y a instrui minister Plasterk pa haci su best. A haya e solucion den e formacion di e 3 college electoral separa pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba cu e resultado cu Hulandesnan lo vota dos biaha na e isla riba 20 di maart venidero, esaki lo ta prome biaha pa e Conseho di e isla y e otro pa e senado. E lista di candidatanan pa e eleccionnan colegial mester wordo entrega dia 4 di februari.

SUPER
Do it Center
Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS

<p>1KG</p> <p>SAVE 0.70</p> <p>2.99</p> <p>Per Kg</p>	<p>1KG</p> <p>SAVE 2.00</p> <p>6.99</p> <p>Per Kg</p>	<p>SAVE 0.20</p> <p>0.99</p> <p>Each</p>
<p>SAVE 1.30</p> <p>1KG</p> <p>6.99</p> <p>Per Kg</p>	<p>SAVE 2.96</p> <p>20.99</p> <p>Per KG</p>	<p>SAVE 1.00</p> <p>1KG</p> <p>7.99</p> <p>Per Kg</p>
<p>1KG</p> <p>SAVE 2.80</p> <p>15.99</p> <p>Per Kg</p>	<p>SAVE 4.57</p> <p>59.99</p> <p>Per Case</p>	<p>1.13</p> <p>Each</p>
<p>SAVE 1.85</p> <p>7.99</p> <p>Each</p>	<p>SAVE 7.76</p> <p>17.99</p> <p>Each</p>	<p>SAVE 0.13</p> <p>0.75</p> <p>Each</p>
<p>5.25</p> <p>Each</p>	<p>SAVE 20.00</p> <p>89.99</p> <p>Each</p>	

*Offer is valid from 4 - 10 January 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO

PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA HUUR

un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmto, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR

2 bedroom suite
Caribbean Palm Village
22-29 dec \$1500
Tel.585 4205

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE

gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por delivery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE

set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE

un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE

Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE

Cadillac Escalade preto año 2007 prijs \$10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR

Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE

Nissan Almera 2010 low mileage, automatic
Tel.593 7118

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE

un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di año 1950 prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

un señora pa limpieza cu propio transporte, un bez pa siman AM of PM Paradera
Cell: 587 2357

TA HUUR

1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA HUUR

1 Studio entrada priva. dianan di fiesta of pa luna, semi muebla 1 pers Fl.475 p/m excl. Paradera (mester tin auto)
Tel. 587 2357

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Gregorio Wolff:

‘Kico a pasa na 2018 y kico por spera den 2019’(parti 2)

Bombardeo contra Houthinan.

E conflicto a escala, ora cu SA y 8 estadonan Arabe Sunnita, apoya pa Merca, Inglatera y Francia, na maart 2015, a inicia cu bombardeo aereo contra e Houthinan y na tera cu militarnan di SA y di Emiratonan Arabe, hunto cu e trupanen di Hadi cu e intencion pa pone Hadi Bek na mando.

E coalicion dirigi pa SA tabatin miedo cu e exitonan di e movimiento Houthi, Shia Muslim lo duna Iran un pia fuerte na Yemen, bisina di SA. E Houthinan, for di e parti nort di Yemen, siendo minoria den campo di bataya y sin forsa aereo a sa di mantene nan posicion, sin wordo derota.

Na december 2017 den un conflicto interno, Saleh a ser asesina pa e milicianonan Houthi. Tambe a surgi un biaha mas e lucha separatista, unda den e milicianonan anti-Houthi ta buscando awor independencia pa Zuid-Yemen. E lucha cu e bombardeonan Aereo a causa un crisis humanitario feroz, unda mas di 8 miyon di poblacion ta na rand di fayece y 75% di e poblacion di 22 miyon tin necesidad di ayudo humanitario, esaki segun Nacionnan Uni. Tin un menasa fuerte cu mas di Mei miyon mucha bao di 6 aña por muri dor di mal nutricion.

Iniciativa pa paz na Yemen.

Na Sweden poco tempo pasa a inicia un negociamento pa paz entre e gruponan rival Yemeni. Algun dia pasa a keda acorda cu ta habri e careteranan entre e waf Hodeidah y un ciudad Taiz cu e capital Sanaa.

E ta un tremendo decision, ya cu e pueblonan por move liber pa luganan mas sigur leu di guerra y tambe pa ayudo humanitario por drenta via barconan den e waf di Hodeidah.

Loke a yuda tambe den e acuerdo aki ta e decision di Senado Mericano a stop tur ayudo Mericano na e coalicion dirigi pa SA cual ta bringando y bombardeando e Houthinan.

Esaki despues cu den un consul di SA na Turkia, Jamal Khashoggi, un periodista trahando pa Washington Post, a ser asesina dor di agentenan di SA

Jamal Khashoggi

Un evento mahos ta e matamento di Jamal Khashoggi, un periodista trahando pa Washington Post, pero critico di e gobierno di SA, alabes un siguido di e Hermandad Muslim (Muslim Brotherhood). Qatar ta e principal financiado di e Hermandad Muslim y SA tin conflicto cu Qatar. Khashoggi tabatin critica severo ariba e guerra na Yemen pa SA y su aliadonan.

Durante un bishita na un consul di SA na Turkia, despues di haci afspraak un siman prome, un team di asesinan di SA a biaha pa Turkia pa cumpli cu e asesinato. Khashoggi a ser asesina cruelmente y corta cu zaag di coriente, siendo bibo. Segun documentonan y tambe segun CIA, e prins heredero di SA, kende tabata ser yama un Reformista Saudi Arabe, Mohamed Bin Salman miho conoci pa su abreviacionnan MBS tabata e autor intelectual di e asesinato. MSB a bira conoci awor como Mister Bone Saw Mr Zaagdo di weso.

Un decision unanime di senado Americano a punta MSB como e autor intelectual di e asesinato di Khashoggi.

Brexit a bira un tragico media.

Dia 23 juni 2016 pueblo di GB (Gran Britania) a vota pa Sali for di EU (Europa Uni), Brexit. Un documento inicial miho bisa un Brexit duro a ser rechasa dor di e estadonan di EU. Despues e prome ministro di GB, Theresa May cu



su conseheronan directo a traha otro documento mas dócil pa EU, pero cual a ser rechasa dor di varios ministronan di su partido conservador kendenan a retira for e cabinet May.

Despues na cuminsamento di december 2018, EU a aproba e documento revisa di Theresa May. Den parlamento di GB ta resulta cu no tin un mayoria pa e documento nobo aki.

Haciendo un calculo dor di e team di Theresa May, nan a haya sa cu mayoria den parlamento lo no vota pa e documento nobo.

Esaki a causa cu e documento di Brexit no a bay den votacion y awor memey di januari 2019 e votacion lo tuma luga. Si e documento no ricibi apoyo no tin deal con pa GB sali for di EU

29 maart 2019. Si May no ricibi su apoyo dia 14 januari 2019, tin un no deal, esaki ta trece hopi incertidumbre kico ta bay pasa. Tempo lo ta corto y lo bay over na scenarionan dificil y sin estudio di consecucionan. Un cos ta sigur, prome ministro May ta bay cas.

Europa Uni tambe cu su problemanan

Eu ta pasando den problemanan grandi, varios pais ta ariba e mesun caminda cu Grecia a pasa aden. Un economia cu ta deteriorando y debenan cu ta alzando, manera Italia, España, Portugal y varios pais na Europa oriente.

Tambe tin paisnan anti-emigrante, pero den un forma extremo manera Hungría, na unda emigrantenan tur ta pidi pa nan bay otro pais. Ultimamente ta e leyman laboral nobo na Hungría, cualnan ta un desaster pa e clase trahado.

Ta bisto un diferencia di mentalidad den e politiconan y pueblonan di West-Europa compara cu Oost-Europa. Pa haya tur ariba un liña pa tuma cierto decisionnan necesario lo bira dificil.

Na Alemania, Merkel a retira como lider di e Partido Social Cristiano, pero ta keda algun tempo ainda como kanselier di e pais Alemania. Esaki despues di hopi añanan como lider di e pais, pero tambe reconoci pa hoy como e lider maximo di EU.

Francia cu su Gilets Jaunes.

Macron kende ta aspira pa tuma e posicion di Lider di EU, ora Merkel baha como kanselier di Alemania, na su luga awor, a ricibi su Gilets Jaunes

Dor di un situacion social y economico dificil pa e clase trahado na Francia dor di e Neo-liberal, Pueblo a lanta y cuminsando for memey di luna pasa november, ariba tur diasabra tin manifestacionnan masal na tur ciudadnan grandi di Francia. Manifestantenan bisti cu gilet geel, Gilets Jaunes, yellow vests ta subiendo caya tur prepara pa manifesta y tambe bon prepara pa e lucha contra polisnan. Por ehempel mayoria tin google bisti pa proteha nan wowonan contra gasnan lacrimoheno, gasmasker, bao di e jaune gilet, otro gilet fuerte contra bala-

nan di ruber, helm y bon sapato. Pasobra ta hopi demostrante ta cay herida y algun mata. Pues bon prepara, ya ta 7 diasabra caba, nan a sali demostra. Nan a logra varios adelantonan caba, eo kerstbonus mas halto, mas salario, a hisa salario minimo y mas adelantonan, pero awor nan kier pa Presidente Macron baha como presidente.

Ta ser bisa cu e falta di un lider of lidernan por tin consecuencia negativo pa e movimiento, otro ta bisa cu e exito di Gilets Jaunes ta e hecho cu nan no tin lider.

Na varios pais di Europa e Gilets Jaunes a bira ehempel pa demostracionnan ariba problemanan di e pais.

Brazil

Brazil a eligi un presidente nobo Bolsonaro, kende ta bisa hopi cos sin pensa y a bisa hopi cos cu sigur lo a caba cu carera di cualkier politico na otro paisnan, un di su expresionnan mahos di dje ta; “cu durante e epoca di dictadura militar na Brazil, e militarnan tabata zwak y cobarde, pasobra na luga di tira mata oponentenan nan a wordo poni preso”. Bolsonaro ta un ex capitan di ehercito Brasileiro, ex parlamentario cu nunca a resalta y den un epoca di confusion a keda eligi como presidente di Brazil. Hopi ta wak hopi problema den futuro dor di su forma di papia y traha sin pensa cosnan bon.

Mexico

Pueblo di Mexico a eligi den eleccion 1 juli 2018, e izquierdista AMLO (Andres Manuel Lopez Obrador), kende den pasado ya tabata candidato presidencial y como candidato pa coalicion cu yama “Morena” (Movimiento de Regeneración Nacional) awor a ser eligi.

AMLO a declara na varios ocasion cu su lucha ta pa combati pobreza y pa esaki estado mester financia proyectonan grandi na fabor di e pueblo.

E resultado ta interesante, ya cu AMLO, cuminsando na 2019, mester bay enfrente e politica anti-Mexico di Trump, cu e necesidad pa haya e pueblo Mexicano su tras.

Tambe e mester bini cu un politica con pa combati violencia y hunto cu esaki e mafia di droga, na mesun momento e mester trece un politica na fabor di pueblo specialmente pa esunnan mas margina.

Sancionnan contra Venezuela ta causando un miseria na e pais aki.

Poco dia pasa un matutino local a relata un ande-nada di problemanan na Venezuela, cualnan ta causando un miseria na e pais aki, pero te na final ta skirbi e berdad cu ta Estados Unidos di Merca tin e pais economicamente strangula.

Na Venezuela, pa motibo di un gobierno cu no ta bay na amen di Merca, sancionnan y boycott a ser imponi, cualnan ta causando problemanan grandi na e momento aki. Hopi Venezolano ta sobrevivi den forman dificil, e boycott a trece scarsedad grandi di hopi articulo-nan di primera necesidad y tambe di remedinan. E sancionnan ta pone hopi pa busca moda di bandona e pais sin tene cuenta cu e riesgonan.

E sancionnan ta ilegal di acuerdo cu e charter di OEA (Organizacion di Estadonan Americano) y convenionan internacional. Nan ta causante cu ta imposibel pa companianan internacional hiba nan productonan na e pais sanciona pa motibo cu banconan internacional y companianan comercial cu haci esaki, ta wordo penalisa severamente pa gobierno Mericano ora Sali na cla cu a viola e sancionnan imponi pa Merca y e paisnan di Nato.

E miedo aki ta pone cu e pais no por cumpri articulo-nan cu ta necesario pa e pais prospera.

Pickup a subi caminda dal den auto na Seroe Blanco

ORANJESTAD - Na e crusada di Seroe Blanco, prome cu 7or di anochi, a sosode un accidente cu impacto fuerte entre dos auto, y un señora a resulta levemente herida.

Ta asina cu un Mitsubishi pickup tras di stuur un señora a yega subi e crusada basta duro dal den un Nissan Almera. Ambos auto a keda basta kibra, ambulance a presenta unda paramedico a atende cu e victima.



Homber haya morto den auto na Eagle Beach

ORANJESTAD - Dialuna den careda di 3or marduga, un dama ta topa cu auto di su pareha staciona na Eagle Beach y ora a baha bay wak e homber, a topa cu e no ta reacciona.

Di biaha e señora na grito ta pidi ayudo, unidad policial ta presenta cu urgencia na e sitio.

Hasta ambulance a yega, unda paramedico a baha cu nan aparato, pero no tabata haya pulso mes.

E homber posiblemente a pega cu algo durante cu e tabata den auto su so. Polis a cera e area y notifica autoridad competente presentata. Dr. Texier a presenta pa constata morto di e homber, cu ta un persona di edad jong.



NOW HIRING

We are currently seeking qualified maintenance personnel to join our maintenance department team.

Our company offer competitive salary structure, bonus benefits and a fair practice work environment.

BASIC WORK REQUIREMENTS AND QUALIFICATIONS:

- Must have minimum 2 years electrical experience.
- Technical experience with airconditioning units.
- Must be able to work independently
- Good communication in Papiamentu, English and Spanish
- Must be able to work both day and night shifts.

MUST HAVE LEGAL WORK STATUS

Send resume by email: nadia@brickellbayaruba.com
or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel
located on Palm beach.

Cambio di aña y brandweer man yen cu candelanan rond



ORANJESTAD - Diamars marduga, cambio di aña, ni un ora despues centro di alarma tabata man yen cu diferente candela rond

di nos isla.

A saca tanto e trucknan na Tanki Flip y San Nicolas. Tanto riba Sasakiweg tabata

tin candela di mondi cerca di caminda y na Savaneta, Pos Chikito y Sabana Basora tabata tin candelanan grandi registra.

JOE'S
SITUA NA PALM BEACH PLAZA

Bin celebra Fin di Aña y Aña Nobo ku un cuminda fabuloso pa dos persona ku tin un balor normal di **US\$ 95.65** pa **unikamente AFL. 95,00!**



***Tax, Beverage i Servicio no ta inclui. E special aki ta valido te cu dia 13 di Januari 2018. No por combina e special aki cu otro special.**

Dos Ceviche clasico cu Tortilla Chips

Un Half-Rack (6 ribs) di Original Recipe Spare Ribs

Un Pincho grandi di Galiña a la Paria

Un filet di Picaña ku nos delicioso Chimi-Churi Sauce

Acompaña pa tur lo siguiente:
Batata hasa, Aros blanco, Boonchi preto, Coleslaw i un Mixed Salad Tortilla Chips

I pa ultimo: Dos Quesillo

Auto a bolter riba caminda di Seri Tijshi



SERI TIJSHI - Diahuebs marduga riba caminda di Seri Tijshi pa Barcadera chauffeur di un Hyundai Accent modelo bieu, a perde control di su vehiculo pa un of otro motibo y bolter. Daño material tabata basta grandi, ambulance a presenta na e sitio y paramedico a brinda asistencia na e victima.

Accidente di auto y hoben a dal homber di edad

ORANJESTAD – Diahuebs durante oranan di mainta polis a presenta na Milo's building na Playa caminda cu a sosode un accidente. Na e sitio e oficialnan a constata un hoben lo a dal un homber di edad.



Lian's Gift Shop

L.G. Smith Blvd 150
Certified Mega Mall
Tel: 582-6878

Habri bo aña bon y economico despues di tur e gastonan di fin di aña. Check bo jeans, shirts, shorts, caps y tasnan den tur tamaño, pero tambe accesorios Fabuloso pa match cu bo outfit di Carnaval.









Nos tin tur cos necesario pa un Carnaval 65 Fantastico, anto na prijsnan super atractivo.

Habri dialuna - diasabra di 10am - 7pm, diadomingo 10.30am - 2pm. **Carnaval 65**

Italia: Famia acusa di laga mata sacerdote abusado

(Infobae/) - E fiscal di Benevento, Aldo Policastro, a sigura cu e asesinato di e pastoor Giuseppe Matarazzo a ser ehecuta pa encargo di e famia di un mucha muhe cu a suicida na 2008, despues di bira victima di abuso sexual, delito pa cual e sacerdote a pasa 9 aña den prison.

Giuseppe Matarazzo, a ser asesina dia 19 di juli na Frasso Telesino, den sur di Italia, un luna despues cu el a sali di prizon. E tabata cumpliendo un sentencia di 11 aña pa abusa di dos adolescente. Un di e victimanan, un mucha muhe di 15 aña, a comete suicidio na 2008, poco despues cu e pastoor a bay cera.



Actualmente ta investigando e tata di e mucha, bou sospecho cu el a contrata sicario pa comete e asesinato di e sacerdote, segun agencia di noticia ANSA. Diabierna pasa a aresta Generoso Nastam di 30 aña, y Giuseppe Massaro, di 55 aña como sospechoso di e crimen.

Segun fiscal Policastro, e dos detenidonan tin antecedente penal, pero e autoria intelectual di e delito 'mester busca esey dentro di e famia di e adolescente' cu a sufri e abuso. E fiscal a detaya cu e detenidonan a ricibi un pago di 'varios miles di euro' pa ehecuta e pastoor. Matarazzo, igual cu su famia, semper a nenga e acusacionnan pa cual el a pasa tanto aña den prizon.

USA: Nancy Pelosi ta regresa como lider di mayoria

(AP) - E di 116 Congreso di Estadonan Uni a conoce historia ayera ora Nancy Pelosi a regresa como 'Speaker' (presidente di e Camara di Representante) y lider di e fraccion mayoritario den e Camara, e prome politico pa bolbe despues di Sam Rayburn di Texas, na 1955.

Tambe tabata celebra e entrada di un cantidad sin precedente di hende muhe como representante, ademas di un diversidad mas grandi cu nunca di representante di diferente background racial, etnico, religioso, y di orientacion sexual, pa confronta presidente Donald Trump cu un era nobo di gobernacion dividi.



Pelosi a keda eligi como speaker cu 220 voto na favor y 192 contra, cu 15 Democra ta rechasando Pelosi. Den su discurso di inauguracion, el a bisa cu e lo traha "pa restaura integridad den gobernacion, asina cu hende por tin confianza cu gobierno ta traha na interes publico, no pa interesnan special." E Congreso nobo ta manera ningun antes. Mas hende muhe cu nunca, un generacion nobo di persona di descendencia Islamico, Latino, Indigena Americano, y Afro-Americano, creando den e Camara loke academiconan ta yama un democracia reflectivo, mas representativo di e poblacion actual Mericano. E banda Republicano den e Camara ainda ta may-

oritariamente hende homber blanco, y den Senado e Republicanonan a fortifica nan mayoria.

Ta anticipa cu despues di e celebracionnan di ayera, e mayoria den Camara lo traha rapidamente riba e asunto di e paralisacion parcial di financiamiento gubernamental, cu tin cienmiles di empleado publico trahando sin pago, o cu vakantie obligatorio. E plan pa traha un presupuesto sin placa pa e muraya di e presidente no lo conta cu apoyo, ni den Senado, ni di e presidente mes. Esaki ta haci cu poco lo cambia den e actual impasse, cu tin parti di gobierno paralisa pa dos siman caba, sin bista riba un solucion.

Arabia Saudi: Cinco castigo di morto exige pa asesinonan di Jamal Khashoggi



(CNN) - Fiscalnan di husticia na Arabia Saudi a pidi castigo di morto pa cinco di e 11 sospechosonan den e caso di asesinato di e periodista Saudi Jamal Khashoggi, na inicio di nan caso ayera na Riyadh, segun Saudi Press Agency (SPA) a reporta.

E caso penal a cuminsa tres luna despues cu e columnista di Washington Post, y un conocido y critico di e famia real Saudi, a ser asesina den e consulado di e pais na Istanbul, Turkia. Di acuerdo cu e fiscal di e caso, Turkia no a contesta riba peticion pa entrega

evidencia relevante den e caso, segun agencia SPA. Turkia na su turno a declara di kier procesa e caso bao di su leynan. Fiscalnan di Arabia Saudi a anuncia na november caba cu nan lo purba haya e castigo maximo pa varios di e acusadonan. Nan a argumenta cu Khashoggi tabata mara y inyecta cu un sobredosis di un sedante, cu a causa su morto. Despues cinco hende a desmembrar su curpa y a saca e restonan di e consulado y duna nan na un colaborado local. Di banda Saudi a presenta diferente version di loke realmente a sucede den e consulado, inicialmente nen-

gando di sa cualkier cos di su desaparicion, pa despues admiti cu un grupo di persona actuando riba nan mes, perteneciente na e circulonnan intimo di e prins heredero Mohammed bin Salman, tabata responsabel pa morto di Khashoggi. Despues fiscal general di Arabia Saudi a reconoce cu tabata trata di asesinato premedita, pero semper a mantene e posicion cu e prins heredero no tabata envolvi. Di banda di servicicionan di inteligencia Mericano ta kere cu ta imposibel pa checuta un operacion asina, cu 15 hende biahando for di Riyadh, sin cu bin Salman lo a duna aprobacion.

Playa Linda Beach Resort a honra miembronan durante fiesta



ORANJESTAD – Recientemente Asociadonan di Playa Linda Beach Resort honra miembronan di team di Playa Linda, durante di e ceremonia di premiacion.

di housekeeping. Igualmente reconoci pa su contribucion ta Contractor di Aña Leo Klaphaak, kende su expertise den Loss Prevention, ta sigui engrandece e seguridad na e resort.

Esaki a wordo teni na ballroom di Aruba Marriott. Un dinner cu baile di gala a inclui e atraccion principal di ceremonia di premiacion, durante cual a honra e asociadonan cu a sa di resalta entre un ekipo super cualifica y hopi dedica.

E evento di fin di aña, como tambe e evento di mita aña, su intencion ta como un gradicimento anual pa henter e team, pero e ceremonia di premiacion ta duna oportunidad pa reconoce e miho di mihonan. E aña aki no tabata diferente na momento cu Empleado di Aña a bay Roussane de Weever, kende tabata excelente den su rol como HR, den cual e ta yuda forma, informa y inrekese un team cera di Playa Linda. Manager di Aña Pauline Taylor-Dijo similarmente a keda galaradona pa su contribucionnan resaltante cumpli cu e necesidadnan unico di bishitante como cabesante di guest relations. Demostrando promesa y mereciendo elogio tabata co-galardonadonan, Nobato di Aña Yahaira Jimenez y Star di Aña Maria Matos, ambos

E votacion e aña aki tabata particularmente cerca, cu asina hopi asociado demostrando un etica laboral cu ta mas aya di nan descripcion di trabou. Departamento di aña tambe tabata un escogencia dificil unda cu otro departamentonan a vislumbra un teamwork y habilidad pa surpasa diferente reto. Na final, Engineering a ricibi e top honor como Departamento di Aña pa 2018.

Frecuentemente referi den evaluacionnan di e resort ta e amabilidad, talento y dedicacion di empleado cu a yuda defini e experiencia na Playa Linda y cual a otorga e resort un luga como un timeshare stima pa tanto miembro como bishitante traves di e resort su trayecto di 35 aña. E evento di fin di aña ta un importante evento anual cu ta yuda conmemora e temporada como tambe duna balor na e famia di empleadonan di Playa Linda.

Pabien y deseonan pa un Bon Pasco a keda comparti entre henter e team cu brindis y un ambiente festivo bailabel fenomenal.

2019

Haci bo metanan bira realidad cu nos.

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
 De la Sallestraat No. 65, 583-4843
 Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
 Tanki-Flip, Shaba No. 82, 583-4800
 Piedra Plat 44 #4, Paradera 582-0077

Cuminsa cu bo aplicacion awe mes.
www.islandfinancearuba.com

*Suheto na aprobacion di credito / verificacion di documento.

Tanki-Flip
 J.G. Emanstraat
 De la Sallestraat
 Rockefellerstraat
 Paradera Express

Hotelnan Divi cu celebracion Divi Royal Masquerade Ball



ORANJESTAD – Durante fin di aña e cadena di hotelnan Divi a celebra nan fiesta di fin di aña cu e tema di Royal Masquerade Ball na Renaissance Convention Center.

Durante e evento a reconoce e empleado nan cu a destaca den 2018 pa e diferente propiedad nan y den e diferente categoria nan: Empleado di Aña, Supervisor di Aña y Manager di Aña 2018. E nominacionnan tabata como lo siguiente:

The Dutch Village N.V.: E nominado pa empleado di aña tabata Bernardo Romero di departamento di housekeeping y e ganadora tabata Rose Marie Valetin, tambe di departamento di housekeeping.

Divi Village I N.V.: E nominado nan pa empleado di aña tabata: Sonia Brazobar di housekeeping, Sherly Vargas di F&B, Milagros Ramirez di cushina, Denroy Gregory di front office y e ganadora tabata Gloria De-foe di departamento di actividad. E nominado pa supervisor di aña tabata Giandra Perigault Monte y e ganadora tabata Wendeline Paesch di departamento di housekeeping.

Divi Golf Aruba N.V.: E nominado nan pa empleado di aña tabata: Jessica Henriquez di pro shop, Mildred Olivar di F&B y e ganadora tabata Anouska Holiger di departamento di accounting. E nominado pa supervisor di aña tabata Freddy Gross di cushina y e ganado tabata Francis Fun di departamento di F&B.

Divi Phoenix Beach Resort: E nominado nan pa empleado di aña tabata: Milangela Jansen di front office, Rizqua Salie di F&B, Roberto Lake di departamento di

actividad y e ganado tabata Edmond Kock di departamento di engineering. E nominado nan pa supervisor di aña tabata: Ramon Statie di pool & beach, Gerson Ramirez di engineering, Andres Navarro di housekeeping y e ganado tabata Sebastian Suarez di departamento di F&B.

Divi y Tamarijn All Inclusive Resorts || Front of the house: E nominado nan pa empleado di aña tabata: Zeralda Blom di Divi front office, Efrain Andrade di Divi housekeeping y e ganado tabata Curtis Thompson di Divi bar. E nominado pa supervisor di aña tabata Janine Rojas y e ganadora tabata Vivian Dania di departamento di housekeeping.

Divi y Tamarijn All Inclusive Resorts || Back of the house: E nominado nan pa empleado di aña tabata: Zahaira Werleman di accounting, Joseph Dieunoclaire di cushina, Rafael Cardenes di pool & beach, Earny Stamper di engineering, Zulaika St. Jago di night audit y e ganado tabata Fabian Rojas di departamento di IT. E nominado nan pa supervisor di aña tabata: George Irwin di engineering, Magaly de Nobrega di accounting, Evert Perreira di cushina di Divi y e ganado tabata Sheldon Taylor di departamento di IT.

Tambe tabata tin dos reconocimiento special pa Miguel Donato di departamento di jardineria pa su aportacion na Divi Little Bay St. Maarten y tambe na Pearl Lake ken a wordo nombra como Manager of the Year di Divi Phoenix Aruba Beach Resort.

Mancho di Divi Resorts kier a felicita tur e nominado y ganadonan di e diferente propiedad nan di Divi pa nan tremendo trabou durante 2018.



Critica pa status di hende muhe durante wega na Saudi Arabia

ROMA (AP) — Enfrentando cada bes mas critica di miembronan di gobierno tocante e decision di hunga e Super Cup Italiano na Saudi Arabia, e presidente di Serie A ta elogiando e wega como un oportunidad ‘historico’ pa muhenan Saudi disfruta di un wega di futbol internacional.

Despues cu e ticketnan pa e wega entre Juventus y AC Milan, dia 16 di januari proximo, a sali na benta cu sectornan specifico pa ‘soltero’ y ‘famia’, separando homber y muhenan, minister di interior Matteo Salvini a bisa cu ta ‘un berguensa’ pa e wega wordo hunga den un pais unda hende muhe no por bay stadion sin wordo acompaña pa un homber.

“Mi no ta bay wak e wega ey”, segun Salvini, un fanatico di

Milan, kende recientemente a critica e escogencianan di coach Gennaro Gattuso. “Futbol ta esclavo di negoshi y television.”

Un cantidad di politiconan Italiano tambe a expresa nan disgusto.

Presidente di Serie A, Gaetano Micciche, a responde mustrand cu muhenan por bay e wega sin mester wordo acompaña pa un homber. “Nos Super Cup lo bay den historia como e prome competencia internacional cu muhenan Saudi por presencia”, Micciche a bisa ayera den un declaracion largo. Muhenan a wordo permiti entrada na stadion di sport Saudi un aña pasa pa prome biaha, pa mira weganen di futbol, aunke nan a wordo segrega, poni den e ‘seccion familiar’ leu di e gruponan di homber.

Ticketnan pa e wega na e King Abdullah Sports City Stadium na Jeddah a ‘sold out’ den menos di dos dia — cu e prome 50 mil ticket ben- di den apenas cuater ora.

Ya caba tabatin peticion pa cambia e sitio di e wega, despues di e asesinato di e columnista di Washington Post, Jamal Khashoggi.

Mientras ta spera cu e wega lo wordo transmiti domesticamente pa RAI, e union di periodista di television di estado Italiano a bisa recientemente cu e ta ‘absurdo’ y ‘inaceptabel’ pa hunga e wega na Saudi Arabia, apenas tres luna despues di e asesinato di Khashoggi.

Grupo pa derechonan humano, Amnesty International, tambe a expresa oposicion pa e wega wordo teni na Saudi Arabia. Micciche a bisa cu nan a considera kico ta ‘lo



corecto’ pa haci den e circunstancia, pero cu nan lo tene nan mes na e politica nacional. “Saudi Arabia ta e socio comercial mas grandi di Italia den medio este.”

Na juni, e liga Italiano a anuncia cu nan a bay di acu-

erdo cu e autoridad general di deporte di Saudi Arabia pa tene e proximo tres pa cinco Super Cup na e pais. E acuerdo lo duna mas cu 20 miyon di euro pa Serie A, y como 3.4 miyon euro pa e clubnan cu participa.

Yusei Kikuchi ta finalisa contracto cu Mariners



SEATTLE (AP) — E zurdo Hapones, Yusei Kikuchi, a finalisa un contracto di cuater aña cu e Seattle Mariners, cu ta garantisa \$56 miyon, y ta inclui cuater opcion di club cu lo por haci su balor \$109 miyon durante shete temporada.

Seattle a anuncia e acuerdo diaranson, net prome cu e deadline pa e atleta di 27 aña di edad por contracta cu un club di liga mayor.

E ta ricibi un bonus di \$6 miyon, y salarionan di \$8 miyon e aña aki, \$14 miyon na 2020, y \$15 miyon na 2021. E acuerdo ta inclui un ‘player option’ pa 2022, y Seattle tin opcionnan na balor di \$16.5 miyon anualmente pa 2022-25.

Seattle tin te e di tres dia

despues di e World Series di 2021 pa haci uzo di tur cuater opcionnan. Si e Mariners ta declina, Kikuchi tin te e di cinco dia despues di e World Series di 2021 pa haci uzo di su ‘player option’.

“E combinacion di caracter, talento, experiencia, y edad relativo di Yusei, a haci e un meta primario den nos plan pa traha nos roster”, manager general di Seattle, Jerry Dipoto, a bisa. “E ta un pitcher hoben prometido, cu e habilidad di crea impacto den Mariners, tanto den presente y futuro.”

Kikuchi tabata 14-4 cu un 3.08 ERA pa Seibu ultimo temporada. E tabata 16-6 cu un 1.97 ERA un aña prome. Su fastball ta sinta den e ‘low-to-mid 90s’, y e tin un cantidad di pitches ‘off-speed’.



Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “Soldachi” lo ta obtenibel desde 27 di december 2018 na BCA.

E Soldachi ta un sorto di cangreu cu ta biba den lama como tambe ariba tera. E ta conoci pa su cas di cocolishi cu e ta habita y e ta uza como proteccion contra su oponentenan. E Soldachi ta un omnivoor cu ta come tur cos cu e por haya den cercania di awa.

Specificacion:

Metal: Plata(925/1000)
Diameter: 38mm
Peso: 25 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl.145,00



Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na telefon 525-2139.

Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

CRAZY BINGO

FRIDAYS JUST GOT CRAZY

SATURDAY, JANUARY 4TH 2019 at 8pm

PROGRESSIVE IS OVER

AFL 109,000,-

WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE

CASINO OPENS AT 10 AM

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Atleta Flory Kock a biaha pa Merca pa cuminsa reto nobo



ORANJESTAD – Recientemente e landado Flory Kock a biaha pa Merca pa asina cuminsa cu e reto nobo na su scol University of Toledo.

Sin duda esaki lo ta un stap grandi pa Flory cu lo sigui cu su estudio(scholarship) y practica alabes e deporte di landamento unda e lo representa su scol Toledo Rockets. Den e ultimo añanan aki Flory tabata super exitoso unda el a logra gana varios medaya pa Aruba na nivel local y internacional y pone record riba su nomber. Esakita segun e fuente 297 Sports. Hunto cu Elisabeth TimmerKeeley Maduro y Anahi Schreuders nan tabata conoci como e cuarteto Golden Girls cu a marca historia pa Aruba den diferente competencia internacional. Flory ta yiu di Crossing for Hope Gwendolin Kock.

Taekwodistanan Zayhon y Jourde Klaber den campo di entrenamiento na Alemania



ORANJESTAD – Durante december e atletanan Taekwodistanan Zayhon y Jourde Klaber a biaha pa Europa pa asina participa den e campo di entrenamiento.

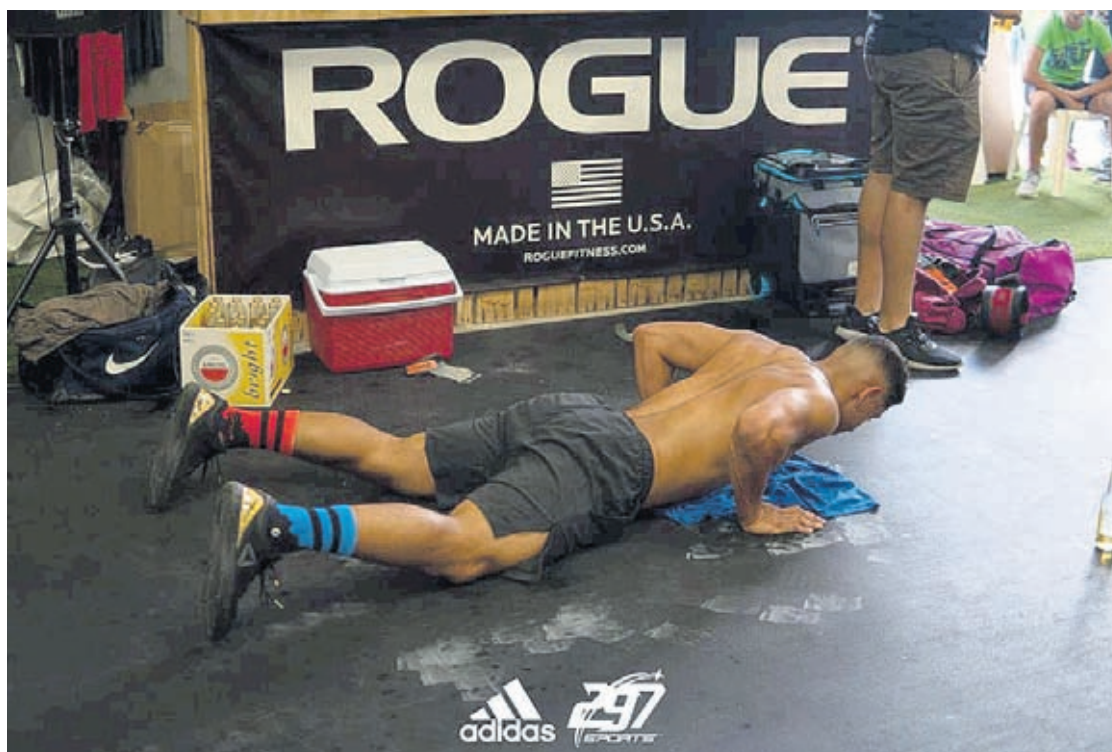
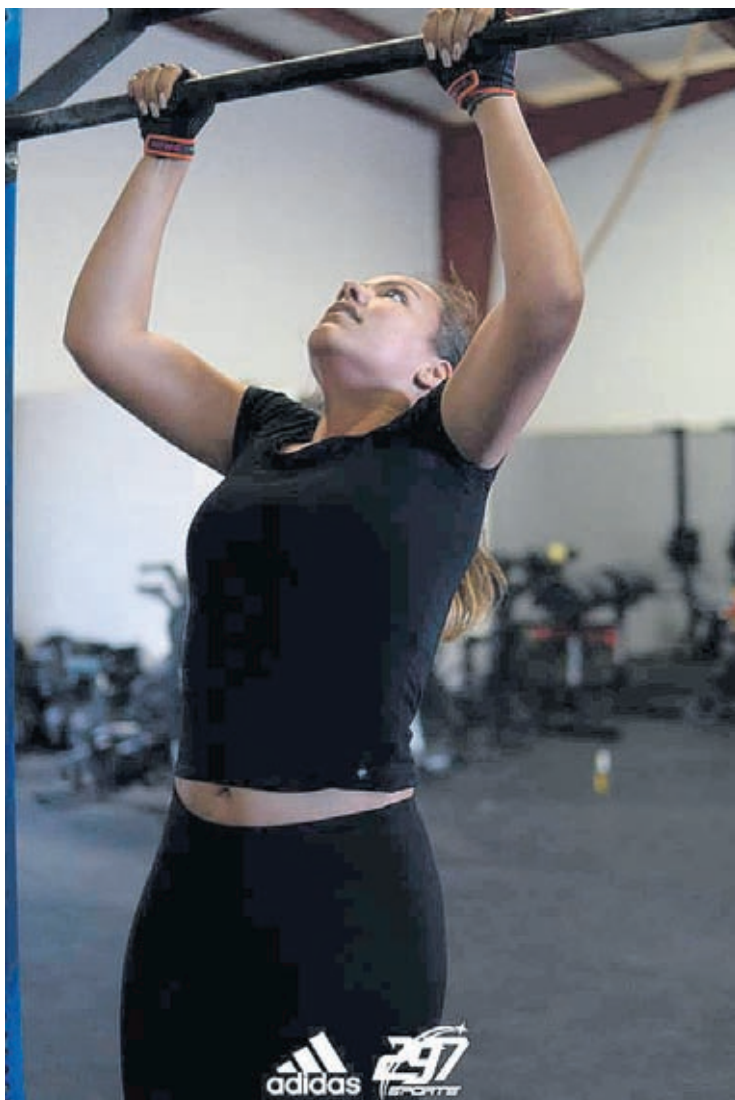
E preparacion pa e temporada nobo di taekwondo a rancasali na Friedrichshafen, Alemania y tin 145 atleta di taekwondo for di 21 pais ta participando den e campo aki. E campo ta specialmente pa tur atleta cu tin plannan grandi den 2019. Algun nomber grandi tin na e campo aki manera Trabelsi di Tunesia, Alfaga (Campeon mundial 2017 y Plata na RIO 2016) di Nigeria y Travida di Latvia. Pa e dos hobennan di Aruba, e campo aki combina cu fogueo sigur ta un tremendo oportunidad pa un bon preparacion pa e temporada 2019.



Crossfit Eximious a clausura año 2018 cu WOD-Beer contest

ORANJESTAD – Crossfit Eximious a clausura año 2018 cu un cierre diferente. A organisa e WOD-Beer contest caminda cu e atletanan di crossfit Eximious a celebra ehecutando nan ehercicio, pero nan mester a dal un cerbes ora a caba.

Mas cu claro tur hende a gosa di e atardi aki cu a finalisa cu un brindis y a cende a pagara pa asina habri un 2019 yena di motivacion cla pa cumpli cu tur meta poni.





Parlamentario Jennifer Arends-Reyes(AVP):

‘E decision pa kita tur impuesto riba recibo ta crea espacio pa aumenta prijsnan desproporcionalmente’

ORANJESTAD - Segun Jennifer Arends-Reyes banda cu e reforma fiscal tawata tin un ansha di otro mundo pa core pasa, e proposicion cu e gobierno di signatura di MEP-POR-RED a presenta ta den fase y su meta principal ta pa trece miyones pa caha di gobierno.

Den e tratamento di e ley di reforma fiscal tambe a trece dilanti cu ta prohibi tur comerciante pa pone cuanto di e prijs cu e consumidor ta paga riba e recibo. Si un comerciante kier pone riba e recibo e lo wordo castiga cu un multa di fls.10.000,-. Tur impuesto mester ta inclui den e prijs di e producto of servicio avor pero ta keda toch dificil pa e consumidor por midi con hopi e prijsnan pa producto a subi. Segun e ley e meta tras di e cambio aki ta pa transparencia pero alabes e ta crea un espacio pa comerciantenan pasa tur e gastonan cu nan tin extra, di utilidad, di transporte, di ganashi, di banco y di huur den e prijs pa consumidor paga. Si den e prome fase di reforma fiscal tin personanan ta bay dilanti cu fls 25,- pa luna y tin cu paga riba 200,- extra na aumento di producto, servicio y impuesto en berdad e no ta un adelanto pa ningun hende. Durante di un sesion na oc-

tober 2018 organisa pa Raad van Advies cu tawata papia di un cuadro fiscalnan cu ta existi y a delibera den gruponan kico ta realistico pa Aruba, sigur e BTW manera cu algun politico di coalicion ta primintiendo nan votadonan no ta un opcion administrativamente viabel pa Aruba. E top expertonan y profesionalnan fiscalista di Aruba incluyendo profesionalnan cu ta traha cu CAft tawata t'ey presente durante e Masterclass y tur tawata di acuerdo cu BTW no ta un opcion pa Aruba pa diferente motibo.

E sistema di BTW ta uno cu mag di cobra un schakel so y mester por demostra esaki via recibonan y ta netamente esaki ta haci cu na Aruba pa falta di entre otro personal y digitalisacion un tarea cu ta sumamente dificil. Pues pa tanten a keda e impuestonan tipo bbo cu conoce schakel y cu avor desde 2019 ta keda na e comerciantenan con hopi nan lo absorba of hinke plus otro gastonan den nan prijs. E inflacion ta sigui crece, e placa no ta yega manera antes mas y ta tristo cu ta tira tur e aumento di impuesto pa culpa di gobierno anterior pa paga debe siendo cu despues cu gobierno a cobra varios suma cu tawata pendiente ainda ta sigui aumenta gastonan y no kier pone locual ta

e ‘meevallers’ of locual ta extra cu ta cobrando pueblo pa baha e debe tampoco. A bisa cu lo kier inverti den pueblo pero door di kita placa di pueblo, reduci poder di com-

pra, hisa costo di bida y costo di operacion no lo tin suficiente fondo pa repara e daño cu ta causando entre otro riba tereno social, caminda tur mayor lo mester traha ainda

mas duro, talbes mas cu un trabou, e bida familiar ta bay atras y cu por tin consecuen- cianan drastico pa e hobenan y muchanan sra. Arends-Reyes ta termina bisando.



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**



Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**



Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Solamente esnan cu no ta ricibi cobro di grondbelasting mester meld’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes kier a splica tocante e cambionan den diferente belasting, entre otro grondbelasting, entrante 1 januari 2019. Esaki Croes kier haci en bista cu e politica anticua di manipulacion cu Mike Eman, Marlon Sneek y Richard Arends a hiba e ultimo dos simannan den december, pa asina trata na trece confusion y duda den pueblo, purbando pa bruha e pueblo net prome cu fin di año.

Pa tur claridad, Croes kier duna su contribucion solamente cu e berdad, y pa trece e tranquilidad necesario den comunidad.

E prome fase di Reforma Fiscal

Dia 20 di december a trata e prome fase y cambionan den algun ley pa cu e reforma fiscal. Reforma Fiscal di acuerdo cu plan ta reparti den 4 etapa, esta 4 fase. Cada fase tin un duracion di alrededor 6 luna. E prome fase di acuerdo cu plan lo mester wordo introduci 1 di januari 2019, y pa e motibo aki mester a trata algun ley cu ta di vital importancia pa logra e obhetivo den cuadro di plan y e timeline. E prome fase di e Reforma Fiscal, esta e fase #1 ta consisti di 4 aspecto riba 4 tereno:

a) Inkomstenbelasting y Loonbelasting lo bay baha. 30.000 persona no lo paga Loonbelasting y 25.000 hende lo conoce un rebaho, unda lo bay keda cu mas placa den nan cartera. (Pa esaki no mester un cambio di ley, door cu gobierno tin e autoridad pa ahusta esaki mediante su maneho, di acuerdo cu un apoderacion cu gobierno a haya den pasado di Parlamento).

b) Ahuste di invoerrechten y accijnzen riba alcohol y sigaria. Pa esaki tampoco mester un cambio di ley, pero tambe ta cay bou maneho di gobierno.

c) Cambio di tarifa di e porcentahe di grondbelasting. Esaki si mester pasa via un cambio di ley.

d) Cambio di BBO riba e recibo, unda BBO lo wordo inclui den e prijs y no necesariamente mester aparece riba e recibo mas. BBO ta un omzetbelasting, unda e comerciante ta responsabel pa paga esaki di su bruto omzet. Esaki tambe mester pasa via un cambio den ley.

Cambio structural den tarifa

Ampliando awe riba e parti di grondbelasting, mester splica lo siguiente. Grondbelasting ta un ley data di 1908, y den un mundo moderno ta masha normal cu paisnan ta modernisa y adapta nan leynan pa mas flexibilidad, simplificando alabes esakinan. Aruba a keda atras pa varios decada cu leynan hopi anticua. Grondbelasting ta consisti di 2 componente: 1) E balor di e propiedad; 2) Tarifa, esta e porcentahe. Ora bo multiplica e dos aki, bo ta haya e grondbelasting cu mester wordo paga. Den e caso aki, ta trece un cambio solamente den un di e dos componentenan. Locual ta e balor di e propiedad ta keda mescos, y no a mishi cu e ley pa e parti aki. Locual ta e tarifa, (porcentahe cual semper tabata 0.4% pa tur hende), ta bini cu un cambio structural. Por a scucha politiconan purba trece panico den pueblo tocante e cambio aki, tratando na malinforma pueblo cu tur hende na Aruba lo mester ‘meld’ na DIMP dentro di 3 luna cu e balor di nan propiedad mediante un taxatie rapport. Alabes nan a spanta pueblo, cu esaki lo costa entre 400 pa 600 florin, y cu no lo tin suficiente hende pa traha tur e taxatierapportnan aki, pa alcanza e fecha di 1 di april 2019.

Esaki sinembargo no ta berdad y ta un mentira flagrante. E ley ta papia cla y ta splica cu ta solamente e hendenan cu tin un of mas propiedad, pero pa rasonnan administrativo no ta ricibiendo un cobransa, nan ta esunnan cu mester meld na DIMP prome cu 1 di april 2019. Otro aspecto ta, cu bo no mester bay cu un taxatie rapport, pero ta solamente

bo mester haci un melding cu bo tin un propiedad y no ta ricibiendo cobransa. Ta responsabilidad di Inspecteur y su team di expertonan pa yega na un balor pa bo propiedad. Tarifa actual tabata na 0.4% pa tur hende.

Reduccion di grondbelasting

E cambio y e tarifa nobo ta como lo siguiente: Un persona cu un of mas propiedad, cu un balor di menos cu Awg 120.00,0 lo tin un tarifa di 0%, esta no lo paga grondbelasting mas. Aki lo bay tin 12.000 persona lo wordo libera y exonera. Un persona cu un of mas propiedad, cu un balor entre 120.000-250.000, lo cay den e tarifa di 0.2%, y pues lo bay paga menos grondbelasting. Un persona cu un of mas propiedad, cu un balor entre 250.000-500.000, lo cay den un tarifa di 0.3%, pues tambe lo conoce un rebaho den grondbelasting. Tin 16.000 hende lo cay den e categoria di 0.2% y 0.3%, cual lo ricibi un rebaho. Un persona cu un of mas propiedad, cu un balor entre 500.000-750.000 lo keda paga 0.4%. Berdad mester splica den tur transparencia cu e Awg. 60.000 belastingvrije voet a wordo elimina, y esunnan cu propiedad di balor di Awg. 500.000 of mas lo conoce un aumento chikito di Awg. 240 pa año. Propiedadnan cu balor riba 750.000 of mas, propiedadnan comercial y propiedadnan di esunnan cu no ta biba na Aruba, lo bay paga un tarifa di 0.6% y lo conoce un aumento. Pues 28.000 hende lo conoce un rebaho mientras alrededor di 5800 lo bay conoce un aumento. E 5800 personanan aki ta inclui 1800 comerciante y 2100 persona cu no ta biba na Aruba y tin, por ehempel, condominio etc.

Croes ta termina bisando cu e splicacion aki ta basa 100% riba berdad y realidad, pa asina yuda nos pueblo comprende realmente kico ta e cambionan den e ley di grondbelasting cu a wordo traha desde 1908, y con e ta bay funciona.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Mi kier a comparti cu boso un proyecto cu poco poco ta birando realidad’



Vista. E reunion tabata pa presenta mi idea na nan, y pa haya e aprobacion necesario. Un reunion hopi interesante y caminda a trata mas reto cu tin pa cu mantencion di Kapel di Alto Vista.

Mirando cu Pastor a aproba e idea, mesora a cuminsa concretisa e idea conhuntamente cu ministerio di salubridad publico y turismo, percurando pa cumpli cu e palabracionnan haci durante reunion di dia 5 di november.

Dia 23 di november ultimo a tuma luga un reunion entre coordinadornan Wolff y Rijdsijk di minister, Jose Figaroa y Robert Jeandor y mi persona, pa por a concretisa e diseño, material etc. Manera aña habri, e trabounan ta bay cuminsa pa realisa e parti di pilar y borchinan. Siguiente parti ta pa percura pa cuminsa entama e proceso pa bin cu un maneho nacional pa nos Kapel di Alto Vista.

ATA recientemente a realisa un ‘carrying capacity study’ caminda Alto Vista tambe a haya atencion. Pa e motibo aki, mi a acerca directora di ATA encuanto Kapel di Alto Vista, y caminda mi a accentua e echo cu mester cuminsa traha ariba un maneho nacional pa loke ta trata nos Kapel di Alto Vista. Dia 4 di december ultimo, e directora di ATA a comparti cu mi algun idea cu nan a traha como reaccion ariba e resultado di e ‘carrying capacity study’ cu nan a realisa.

Durante 2019 mi lo sigui traha ariba demas puntonan di atencion. Uno di hopi urgencia ta e molestia di stof. Pa e punto aki mi ta bay acerca minister di infraestructura na cuminsamento di e aña aki.

Mi ta contento cu poco poco mi ta logra cristalisa e deseo di nos tur, pa percura pa nos Kapel di Alto Vista keda cuida y maneha debidamente. Mas cu tur cos mi kier enfatisa e necesidad pa garantisca cu Kapel ta keda un luga caminda nos por bay resa den tur tranquilidad na Mama Maria y Niño Hesus y busca paz interno.

Mi ta gradici minister Dangui Oduber y su ministerio, Pastor Santiago, Figaroa y Jeandor pa e sosten y entusiasmo demostra.

ORANJESTAD - Pa hopi tempo, mi deseo ta pa nos drecha y mantene Alto Vista y e area rond di dje. Alabes, mi ta haya necesario pa bin cu un maneho nacional pa por garantisca cu e ta keda un sitio di tranquilidad, paz y unda cu localnan ta bay pa resa y busca paz interno.

Na mes momento mi ta realisa cu e ta un sitio hopi bishita pa nos turistanan, cual ta haci necesario pa crea e balans y percura pa e respet pa nos Kapel di Alto Vista.

Pa e motibo aki mes, mi a acerca minister Dangui Oduber dia 22 di juni 2018, pa present’e mi idea encuanto nos Kapel di Alto Vista. Oduber a hay’e un tremendo idea, y a keda di bay wak si tin fondonan disponibel pa cuminsa concretisa esaki.

Dia 29 di october ultimo, mi a reuni cu Oduber, caminda el a indica cu lo por cuminsa realisa e idea parcialmente, y cu lo por cuminsa drecha e borchinan di oracion cu ta poni na e stashinan.

Dia 2 di november ultimo, mi a percura pa manda e potretnan necesario di e situacion, esta cuanto borchin tin y nan localidad.

Mirando cu Alto Vista ta cay bou Parokia di Noord, y cu a keda indica door di Oduber cu tin e fondonan necesario pa pone pilar y borchinan di oracion nobo, hunto cu mi kerida mama, mi a reuni

dia 5 di november ultimo cu Pastor Santiago y Jose Figaroa, kende ta esun encarga cu Kapel di Alto





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



**Franklin Bin Chung
Cheuz**

Mihor conoci como ‘Amoy’
*11-06-1958 - †31-12-2018

Condolencia lo tuma lugar diadomingo 6 di januari 2019, di 7or pa 9or di anochi na cas Savaneta #243A.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Nos Baranca den Marca



**Chaim Anthony Marius
de l'Isle**

*16 di december 1997 - †30 di december 2018

Inesperadamente Chaim a bay laga e mundo aki lagando tristesa atras pa su tata, mama, ruman hombernan, abuelo y abuela, tanta- y omonan, primo- y primanan, amistad- y coleganan.

Ocasion pa condolencia ta tuma lugar na Royal Funeral Home na Cumana 44, Oranjestad diabierna 4 di januari 2019, di 7:00 pa 9:00 pm.

Pa e acto di despedida, famia del'Isle y Eskes ta invita un y tur cu a stima y aprecia Chaim na Kerki Protestant na Piedra Plat diasabra 5 di januari 2019, for di 10:00 or Despues lo hiba nos Chaim stima na su luga di descanso na Santana di Sabana Basora.

Cu hopi tristesa ta keda atras:
Su tata: Marius C.D. de L'Isle
Su mama: C.C.D. Tanja Eskes
Su rumannan: Mathieu y Micha de L'Isle

Demas famia:
de L'Isle, Eskes, Silva, Mari, Paula, Caris, Houben, Liem.

Nos gratitud ta bay na henter e team di ICU di Dr. HOH Hospital pa nan cuidu yen di amor. Y tambe na e damanan di Slachtofferhulp pa nan apoyo.



Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



Julio N. Angela

Mihor conoci como ‘Nito’
*20-03-1936 - †01-01-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Isaias Frilles ‘Romy’ Gamos

6 Juli 1942 - 2 Jan 2019

Na number di su:

Compañera : Marina Lazaro Policarpio

Famianan y amistadnan :

Gamos, Policarpio, Marcelo, Lapinid, Tulabot, Pineda, Salamatín, Antioquia, German, Buenaventura, Jesus is Lord church.

Ex coleganan : Ace Construction & Certified Megamall

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y persona.

Oportunidad pa condolencia :
Lugar : Aurora funeral Home & crematory
Dia : 8 y 9 di januari 2019
Orario : 7PM - 9PM

Cremacion : 10 januari 2019
Orario: 9AM – 11AM



With deep regret but thankful for all that she has done for us, we announce the passing away of our dear mother, grandmother, great grandmother, sister and aunt

Rita Imelda Schmidt

*1-12-1941 - + 19-12-2018

Left to mourn are her

Children:

Otencia and George Heiliger-Schmidt and children
Magriet Schmidt and children
Fransisco Schmidt and Bibi
Rosa and Vance Brown- Schmidt and children
Epilot Schmidt
Graciela Schmidt and children
Irma Martina and Jose Martis and children
Nelson Martin and Andrea Kelly and children
Jamaïra Martina and Miguel Gomes and children

Sisters: Lea Lynch and Family in Holland

Gracita Dormoy
Essie Dormoy and Family in Holland

Brothers: George Dormoy and Famiy in Aruba

Ambrosio Dormoy and Family in Holland

Uncle: Bernard Schmidt and Famiy in Aruba

Her grandchildren, great grandchildren in Aruba, Holland and Sint Maarten too numerous to mention.

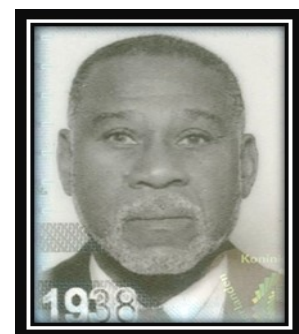
Nieces and Nephews and Cousins too numerous to mention.

She was related to : Schmidt, Heiliger , Dormoy, Godett, Brown, Pantolet, Martina, Mathew, Lopez, Nicacio, Cole, Smith, Remou, Martis , Kelly, Gomes We apologize if during our grief we forgot to mention any name of family member



He who dwells in the shelter of the Most High will abide in the shadow of the Almighty.
Psalm 91:1

With deep sympathy we announce the passing of:



Cecil Francis York

Better known as: “Cito”
*24-02-1938 - †02-01-2019

Funeral will take place on January 11th, 2019 in Aruba, details will be announced later.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

**Cu inmenso tristesa
nos ta anuncia fayecimento di:**



Jonathan A. Vizhco Sinchí

Mihor conoci como ‘Johny’
***21-06-1988 - †31-12-2018**

Na number di su:

Esposa: Liliana Jimbo-Vizhco

Mama: Cecilia Sinchi

Tata: Alejandro Vizhco & Haydee Sanchez

Rumannan:
Alejandro Vizhco, Alenjandra Vizhco

Tanta y Omonan: Luis, Rosa, David, Jose Miguel, Manuel, Marlene, Fanny, Vizhco, Montaleza, Marcelo, Yolanda, Miriam Sinchi, Valladares

Welonan:
Juan Vizhco y Hortencio Montaleza
Luciano Sinchi

Suegra(o)nan:
Marco Jimbo y Kenny Jara

Swa & Cuñanan:
Martiza, Kevin, Belen Jimbo

Famia y amigonan na Aruba, Ecuador, Venezuela, USA, Spaña. Italia y demas famianan,

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremación diasabra 5 januari 2019 for di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan



*We thank you for being such a strong and beautiful woman
We thank you for given us a lifetime of love
Our memories with you will be cherished forever
We will love you forever and until we meet again.....*

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos
Reina Stima:



Erlinda Mercedes Leysner-Luydens

Sunrise 25-06-1948
Sunset 02-01-2019
Viuda di Vincent Leysner

Na number di su famia y amig(o)nan:

Su yiunan stima:
Vince Leysner
Dino Leysner
Ervin Leysner

Su nieto(a)nan stima:
Lupita Isabella
Peggy Sue
Snoekie Amore
Hannah
Zeus Maximus

Su ruman muher stima:
Marieta Wanopa-Luydens y famia

Su famia stima:
Giovanni Luidens y famia
Lucia Rasmijn y famia
Jane & Fefe Arends y famia
Thomas & Martica Arends y famia
Ramona & Roro Hernandez y famia
Ruben & Astrid Leysner y famia
Ivonne Leysner y famia
Rudy & Omaira Leysner y famia
Filia & Frank van Niel y famia
Franklin Leysner y famia
Jan & Melva Leysner y famia
Margaret & Rene Paalman y famia
Yvan Leysner y famia

Su best friends:
Lidia Kock y famia
Christal Croes y famia
Ana Maria Croes y famia
John van Cleef y famia
Joyce Bartels-Daal y famia

Su amistadnan y e awesome Team na Cas Marie
Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 8 di januari 2019**. Nos Mama stima lo ta reposa na **Royal Funeral Home**, di **9:00 am pa 11:00 am**. Sigui pa un cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia:

Royal Funeral Home, Cumana 44, dialuna 7 di januari
2019 for di 7:00 pa 9:00 p.m.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of amistad. Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo bai tin un box disponible pa Cas Marie



**“Bou di alanan di Dios
mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di
amparo di Altisimo, ta
hospeda den sombra di
Dios Omnipotente, bisa
Señor:
“Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi
ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayeimento inespera di,
nos tata, welo, tio, suegro y amigo stima:

Sr. Vdo. Willemfridus Casimirus Martinus

Mihor conosi como: Willem, Dada, Bubui,
Chauffeur di bus di Padjidji
*12 october 1938 - †29 december 2018

Na number di su:

Esposa: †Aura Martinus
Yiunan: Helena Martinus y Moises Jops
Jozef y Cynthia Martinus
Shamila Martinus

Nieto(a)nan: †Rawlin Silvania
Jurvin y Marjolein Silvania
Kevin Wilford
Latisha Martinus
Naomi Martinus
Ghislaine Hernandez
Maurick Martinus
Rumannan: †Johannes (Papa) y Nicolasia
(Juchi) Martinus

†Magdalena(Mada) Martinus
†Laura Martinus
†Annie Albertus-Martinus
†Luciana(Lu) Martinus
†Caito Martinus

Elsa (Echi) y Papachi Boezem-Martinus
Nilda (Nini) y Lucien Craane-Martinus

Ruman di criansa: Alejandro Martinus
Tanta: Arcadia Koeks-Janga
Ihanan: Jeff Craane, Ludrid Bernabela
Su Swa y Cuña nan, Subrino (a) nan, Primo (a) nan, Comer y Comper nan, Amistad y Conocir nan, bisiña nan di Dakota y Tanki Flip. Y su mihor amigo(a) nan Mario Mercera, Frank Goeloe y Hose Mercera y sra. Lilia Martilia.

Mihor bisiñanan na Bonaire: Sur. Crispina y ruman Yuya Koeks.

Excolega nan di Bus nan di Padjidji y Arubus.
Demas famianan: Martinus, Ridderstaat, Janga, Craane, Boezem, Stuart, Silvania, Wilford, Hernandez, Jobs, Albertus, Sintiago, Helmijr, Meijer, Molina, Emers, Martis, Martijn, Goedgedrag, Schermer, Frans, Finies, Marcera, Tromp, Martina, Leest, Loopstok, Trimon, Kelly, Maduro, Christiaans, Albertsz, Rasmijn, Anthony, DeAnda, Figaroa, Trimon, Ras, Jacobs, Kwidama, Leonard, Frias, Faro.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord dialuna 7 di januari 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 5 di januari 2019 Di 7or pa 9or di anochi. Nos ta disculpa si nos a lubida famia den nos tristesa.

Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Senor ta mi wardador,mi no tin falta di nada. Den
cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami
na awa tranquil,Pa mi bolbe hana forsa
Salmo:23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela
nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di nos pilar di
famia.



Donicio Flanegin

mihor conoci como ‘Nicho’
*06-12-1939 +29-12-2018

Viudo di +Presentacion Maria Flanegin-Maduro

Number di su
companera Rubiela Jaramillo

Yuinan:

Lillian y Monchi Lo-a-njoe
Elda Flanegin y Omar Willems
Edeltrudis{Tico} Flanegin y Alejandra Puerta
Millushka Lopez y Danilo Henriquez
Anushka Lopez
Wendeline Y Eldred Morillo
Ludwina y Javier Dubero
Yuinan di criansa:
+Gloria y Vito Ridderstap yuinan
Enrika Flanegin
Leoncio{Jonchito y Lucia Flanegin y yuinan
Jorge Lopez y Patricia Geerman y yuinan
Robert Vrolijk
Valdir Vrolijk y Meleny Hart

Nieto y nietanan:

Edmond,Liandra,Lisbeth,Brayon,Edelaine,Christiaan,Luig
i,Johnny,Lisjennie,Brandon.
Manera nieto y nieta:
Vale, Richard, Za,Malushka,Dinaida Flanegin

Rumannan:

+Florentina Flanegin
Bernardo y +Damasa Flanegin y yuinan
Chanita y +Cornes Navas y yuinan
Candida y Veronica Peña y yuinan
Nicolaas y Jasenta Flanegin y yuinan
Amansio y Ina Flanegin y yuinan
Johannes Flanegin y +Ines Vrolijk y yuinan
Swa y Cunanan sobrino y sobrinanan primo y primanan
comper y comer ihanan bisina y demás famia y
conocirnan amigo y amiganan
Amigonan di cas:
Everaldo Albertsz
Frans Geerman
Tur su ex coleganan di Veterinaire Dienst Aruba
Famia: Flanegin,Lo-a-njoe, Maduro, Florencio, Jaramillo,
Morillo, Dubero, Lopez, Orozco, Puerta, Willems, Navas,
Vrolijk, Kip, Pena, Flemming, Werleman, Geerman,
Thiel, Albertsz, Ridderstap, Helder, Hart, Madrid, Vos.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun
famia

Oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home
dia 4 january 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 5 di january
2019 restonan mortal lo ta reposa den misa di 2 or pa
4 or di atardi y djeynan lo sigi cu e acto di entierro y
despues ta hiba nos difunto stima na su ultimo lugar di
sosiego den santana di Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita na cas.



Tin hopi hende ku ta bisa: “Ken lo
trece pa nos algu di bon? Señor;
mira nos ku bon wowo! E alegria ku
bo a duna mi ta mas grandi ku
hamas nan lo tin, Ku tur nan maishi
y biña.

Ki ora ku mi bai drumi mi ta pega
soño na pas; pasobra,Señor, Abo so
ta laga mi biba tranquil.

Ku inmenso dolor pero conforme ku boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima.

Rowley Derrick Hernandez

Mihor conoci como ‘Row’ ‘Chaly’ ‘Molin’ ‘Amigo’
‘Juancho’ ‘Zowiezo’
* 06-09-1980 † 28-12-2018
“Ay Papa, Hoy se Bebe y mañana tambien”

Na number di su Mayornan:
Rony y Marietsa Hernandez-Krosendijk

Yuinan: Roanne y Siyanda Hernandez

Rumannan:
Delwyn Hernandez y Fanya Lesire
Papito y Richella Hernandez-Dorothal

Sobrina y Sobrinonan:
Devion & Devyn Hernandez
Rivienny, Riviella, Rivienna Hernandez

Mama di su yuinan:
Anchi Tromp y Soraima Werleman

Tanta y Omo nan:
†Olga,†Bertrando (Tani) Croes
Vda. Edwina Tromp - Krosendijk y yuinan
Sixto, Silvia Krosendijk-Koolman y yuinan
Reina, Alex Geerman-Krosendijk y yuinan
Ramiro,Rosa Krosendijk-Maduro y yuinan
†Lourdes, Nicolaas Vrolijk y yuinan
Vivian, Juancho Jacobs-Krosendijk y yuinan
Miriam, Martin Croes-Krosendijk y yuinan
Mena,Minguel Tromp y yuinan
Rulia Hernandez y yuinan
Juan Rafael (Boei),Rosalba Hernandez y yuinan
Vdo. Regulio Hernandez y yuinan
Ramiro,Eva Hernandez y yuinan
Vdo. Ronald Hernandez y yuinan
†Edwin, Vda. Aurelia Hernandez y yuinan
Grace Hernandez y yuinan
Lourdes Hernandez y yuinan
Jani Hernandez
Swinda, Gerald Naar - Hernandez y yui

Ihanan: Kinziah Rodriguez, Rivienny Hernandez, Devion
Hernandez, Jáhion Loaiza

Padrino: Luciano Krosendijk Madrina: †Olga Croes-
Krosendijk

Compañeronan di Bikers: Seroe Biento Boyz, Camacuri
Harley Davidson Club y One Family Bikers Curacao y
demas Bikers Club di Aruba, Bonaire y Curacao.

Coleganan di trabou: Meta Corporation N.V.,
specialmente su coleganan di ATCO Aruba N.V.

Ex - coleganan di AMC Unicon

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e
acto di entierro lo tuma lugar diabierna 4 januari 2019
pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.
Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2or atardi den
Misa.

Adres pa condolencia: Seroe Biento # 8-b, diahuebs 3
januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta después di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia.



“Dios ta amor..y amor ta Dios, maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi
por steuns di loke Señor ta haci”

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di
Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di nos estimado esposo, tata
y welo:



Sr. Symon Sebaldo Winterdaal

Miho conoci como ‘Say’
*flight of arrival: 19-08-1953 †flight of departure:
21-12-2018

Na number di su:
Estimado esposa: Sra. Viuda Ilvia Winterdaal – Croes
Yiunan: Sylvienne Winterdaal
Selkys Winterdaal

Manera yiu: Shareska Arends
Dos pret’i wowonan: Geniviënne Regales y Ian Dania
Rumannan: Dominico (Donny) y Olga Winterdaal
Ludwina Winterdaal
Gladys Winterdaal
Calvin Winterdaal
Melva y Martino Tromp
†Rufo y Elena Winterdaal
Lilian (Lila) Winterdaal
Varida y Johnny Ras

Sobrino(a)nan: Edmond y Sue-Ellen Tromp
Zerlina Tromp
Milton Tromp
Melissa Ras y Ru Koolman
Sharissa Ras y Lidrick Solognier
Keyla Winterdaal y Jurgen Angela

Sobre sobrino(a)nan: Tibisay y Eden Tromp
Ziënne Tromp
Khaelany Koolman
Keivy-ann Angela

Iha: Milton Tromp
Omo: Rufo y Ninita Thiel y famia
Tanta: Emerita y Lucas Tromp y famia
Swa y cuñanan: Roly y Rosly Werleman
Edwin y Chinda Croes
Hubert y Mariana Croes

Tur su primo y primanan, ex coleganan di Aruba Airport
Authority N.V., bisiñanan, amigo y amiganan (mucho
hopi pa menciona), conocirnan, staff y personal di Cas
Marizul,
Famia: Winterdaal, Croes, Tromp, Ras, Arends, Thiel,
Werleman, Giel, Regales, Faneyte, Dania, Angela,
Koolman, Solognier, Bronswinkel, Westerburger, Brete,
Almary, Rogowski y demas famia na Aruba, Curacao y
Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida y respons cual lo tuma
lugar diabierna 4 januari 2019 di 9or pa 11or di mainta
na Aurora Funeral Home. Despues lo tin cremacion den
seno familiar.
Lo tin un box disponibel pa Ban Uni Man Pa Cria Nos
Muchanan.

Oportunidad di condolencia lo tuma lugar diahuebs 3
januari 2019 di 7or pa 9or di anochi na
Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 03 Jan 2019 Merdia

CATOLCHI
Sorteo # 2436
4031
2218
2799
BIG 4
Sorteo # 2436
2839
10FF
Sorteo # 492
0526
ZODIAC
Sorteo # 2436
3302
Sagitario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	140.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	59.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	260.000,-

MINI MEGA	Afl. 360.000,-
MEGA PLUS	

Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe

DIARIO 9820-6538-2915
SUPER 4 3248
FLAMINGO 2875-4022-6388



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 03 Jan 2019 Anochi

CATOLCHI
Sorteo # 6674
2329
7656
9997
BIG 4
Sorteo # 5718
6582
10FF
Sorteo # 423
4735
ZODIAC
Sorteo # 4477
1417
Tauro

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	140.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo # 4638	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	
125 x Afl. 8,00	60.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	260.000,-

MINI MEGA	Afl. 360.000,-
MEGA PLUS	



Aries

Bo imaginacion ta den un fase hopi creativo. E transito planetario di awe lo yuda bo mehora bo caracter y bon humor y lo pone bo den un disposicion afectivo. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.



Tauro

Lo bo cama e prome siman di aña den un forma estupendo. No tuma bo conflictonan di pareha mucha suave pasobra bo por compromete bo relacion amoroso. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.



Geminis

Esaki ta un periodo yena cu emocionnan grandi den bo bida intimo. Si algo practico cu bo a siña den e lunanan aki ta no ta tur cos cu nos planea ta sali manera nos kier. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.



Cancer

Esaki ta un siman di gran energia y movimiento den bo economia. Lo bo ta entusiasma, yena di alegria aunke cu tin dificultad cu por surgi. Lo bo sa di enfrenta esakinan. Numbernan pa awe: 1, 27, 35 y 46.



Leo

Lo bo ta memey di circunstancianan feliz. Dedicabo mes na disfruta di presente y cultura e miho parti di bo bida cu un toke di pasion manera bo sa di haci. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.



Virgo

Luna lo ta den bo signo. Sigui cu e clima di entendimento y comprension. Hopi biaha, ora cu cosnan parece ta complica, ta ora cu nan ta bira miho. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.



Libra

Lo bay pasa algo cu bo no tabata sospecha. Debi na diferente ideanan cu ta envolve bo, bo por skip bo responsabilidad. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.



Scorpio

Hende cu gusta keha por kita bo energia. Lo bay pasa situacionnan imprevisto, particularmente den oranan di anochi causa pa hende cu ta papia demas. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.



Sagitario

Awe bo lo confronta un dia dificil pero despues di atardi un cambio grandi cu lo trece paz, harmonia bek den bo ambiente. Numbernan pa awe: 16, 26, 49 y 44.



Capricornio

Bo capacidad di spaar lo permiti bo haci loke bo a soña. Ta momento di warda placa na e manera corecto amigo y pone ordo den bo economia e aña aki. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.



Aquario

Bo bida sentimental y laboral lo ekilibra y prospera. Habri bon bo wowo y bo horeanan pa probecha e oportunidadnan presente. Amor ta spera bo den reunionnan social. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Pisces

Un cuestion cu bo tabata spera lo wordo resolvi na bo favor. Un invitacion social lo pone bo den un situacion inespera caminda lo bo haya un pareha romantico. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba

297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17

B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org

famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion

Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba

297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord

(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or

593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

Mobility Equipment

Hire

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad

San Nicolas

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas

Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule january 2019

	ARR	DEPT	BERTH
Date	Cruise Ship	Arrive-Depart	
2-Jan-2019	Freedom Of The Seas	07:00 - 23:00	
2-Jan-2019	Mein Schiff 5	07:30-19:00	
3-Jan-2019	Carnival Horizon	08:00-16:00	
5-Jan-2019	Albatros Phoenix	07:00-14:00	
6-Jan-2019	Celebrity Silhouette	10:00 - 24:00	
7-Jan-2019	Carnival Sunshine	13:00-23:00	
7-Jan-2019	Norwegian Gem	08:00-17:00	
8-Jan-2019	Britannia	08:00-18:00	
8-Jan-2019	Monarch	08:00-15:30	
8-Jan-2019	Silver Wind	08:00-22:00	
9-Jan-2019	Zuiderdam	13:00-23:00	
9-Jan-2019	Norwegian Dawn	08:00-20:00	

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 01/03/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	180.00	180.72	181.52
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	164.09	165.58	167.25
EUR	200.38	202.21	204.24
DKK	26.09	26.81	27.61
NOK	19.34	20.06	20.86
SEK	18.63	19.35	20.15

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA	
911	
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Pronostico di Tempo

...Un aviso pa biento duro i lama
localmente bastante bruto
ta sigui na vigor ...



Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero pasahero.

Temperatura maximo 29 grado Celsius, temperatura minimo 24 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochí 06:27pm, solo lo sali mañan main-
ta 07:02am.

Biento:

Modera te fuerte for di generalmente direccion oost; for-
sa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) Den dia duro,
posiblemente tin bes hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51
to 65 km/hr, 28 to 35 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora lo no tin mucho cambio den e tipo di
clima cu ta reinando. Aire relativamente seco den region
local lo limita actividad di awasero. Den oranan di mar-
duga y mainta sinembargo, por spera un awasero breve.

Diferencianan di presion di aire den Caribe ta sigui ta
grandi i pa e motibo aki e biento duro ta persisti. Esaki
lo haci lama basta bruto na cierto partinan di nos costa.
Un aviso* pa boto chikito ta na vigor. Den curso di fin di
weekend venidero biento lo baha un tiki.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4
te localmente 8 pia cu e olanan di mas halto na costanan
oost te noordwest di e isla caminda e por yega 9 pia. Ta
pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba
lama habri. Un aviso pa boto chikito ta sigui na vigor.

“Career IQ” –un programa unico na Aruba



ORANJESTAD - Diasabra dia 5 di januari 2019 – Hits 100.9 FM hunto cu hosts Karelina v/d Linden y Darice Solognier ta lansando un programa cu ta duna bo conseho con pa avansa bo carera profesional; y tambe e tip nan y triki nan con otro lider nan local asina yama “thought leaders” a logra yega unda nan ta awe.

Career IQ Aruba ta un show na radio unico unda tur si-
man ta brinda varios conseho practico y eficiente di lider localden nos comunidad di Aruba tocante con abo tam-
be por desaroya bo carera, alcanza bo meta nan y logra disfruta e bida cu bo ta desea. Tambe e programa lo tin un seccion asina yama “Surviving 8-5” unda ta ofrece tip nan practico riba diferente area laboral.

E programa lo wordo guia pa Karelina v/d Linden- cu ta na naci na Aruba y como profesion ta un investigado di negoshi (“business researcher”) trahando den e indu-
stria di turismo cu un pasion

pa crecimiento y desaroyo personal y Darice Solognier tambe naci na Aruba y como profesion ta un “marketeer” cu tin amplio experiencia den industria di turismo y tambe un pasion pa yuda hende y compania sigui crece. Tur siman e programa lo tin un otro invitado special y lo trata un otro topico cu ta impor-
tante pa bo desaroyo personal y profesional.

Career IQ lo ta na hits 100.9 FM

Tur diasabra cuminsando dia 5 di januari 2019 di 10am – 11am;

Ripiticion tur dialuna cuminsando dia 8 di Januari 2019 di 5pm – 6pm;

“On demand”- riba canal nan di Podcast y nos pagina social.

Dia 5 di januari 2019 10 am- Career IQ lo tin Nathaly Cabrera como invitado special. Nathaly Cabrera ta un “life y business coach” cu amplio experiencia den e area di “human resources”. Den e episodio aki, Career IQ lo trata e tema di “Meta y resolucion pa 2019”. Hopi biaha nos ta

wordo conseha pa pone meta y vision nan nos dilanti pero no tin hopi guia con nos mester haci esaki. Career IQ hunto cu Nathaly Cabrera lo ofrece e tip nan cu bo mester pa den 2019 bo meta nan bira realidad.

Como parti di un Campaña special pa e lansamento di Career IQ ta invita pueblo di Aruba pa sigui y “like” e pagina social Facebook y Instagram- Career IQ Aruba pa asina haya un oportunidad pa gana un “coaching session” cu Nathaly Cabrera completamente gratis.

Host nan Karelina v/d Linden y Darice Solognier hunto cu Hits 100.9 y sponsor nan: Grant Thornton Aruba; Aruba Tourism Authority y CMB ta invita un y tur pa sintonisa Career IQ tur diasabra cuminsando dia 5 di januari 2019 pa asina bo haya tip nan con pa desaroya bo mes y avansa den bo carera y bida personal. Esaki nan ta e tip nan y triki cu bo mester pa crece y tin e bida cu bo kier, cu yen di animo y positividad Career IQ, Hits 100.9 y sponsor nan kier ofrece bo esaki nan.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
The only theater in Aruba with all stadium seating!
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba

JANUARY 3 - 9

NEW THIS WEEK! ESCAPE ROOM DEBORAH ANN WOLL TAYLOR RUSSELL WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN: 2:40 4:55 7:10 9:25 FRI-SAT: 2:40 4:55 7:10 9:25 11:40 [PG-13]	 MARY POPPINS RETURNS EMILY BLUNT LIN-MANUEL MIRANDA WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN: 12:50 3:30 6:10 8:50 [PG]
 THE MULE CLINT EASTWOOD BRADLEY COOPER WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN: 4:10 6:40 9:10 FRI-SAT: 4:10 6:40 9:10 11:40 [R]	 ON THE BASIS OF SEX FELICITY JONES ARMIE HAMMER MON-SUN: 9:15 [PG-13]
 BUMBLEBEE HAILEE STEINFELD DYLAN O'BRIEN WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN: 3:00 5:25 [PG-13]	 SPIDER-MAN JAKE JOHNSON HAILEE STEINFELD WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN: 2:15 [PG]
 SECOND ACT JENNIFER LOPEZ MILO VENTIMIGLIA MON-SUN: 4:45 7:00 [PG-13]	 RALPH BREAKS THE INTERNET JOHN C. REILLY SARAH SILVERMAN WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN: 1:45 [PG]
 AQUAMAN JASON MOMOA AMBER HEARD WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN: 7:50 FRI-SAT: 7:50 10:45 [PG-13]	 THE GRINCH BENEDICT CUMBERBATCH CAMERON SEELEY WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN: 1:00 [PG]

OPENING JANUARY 10: DRAGON BALL Z SUPER, A DOG'S WAY HOME, BON BINI HOLLAND 2

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

The donkeys have moved to...
BRINGAMOS!

DONKEY SANCTUARY ARUBA
For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

Netflix ta adverti peliger di Bird Box Challenge



ESTADONAN UNI – Netflix no kier pa fanati-

conan di Bird Box caba den hospital.

Dianan di fiesta a bira dianan di miedo ora Netflix a lansa Bird Box, un pelicula di horror cu Sandra Bullock, cu ta imagina un mundo unda tur hende mester tapa nan wowo pa proteha nan mes di un forsa asesino. Y mientras e pelicula a wordo compara cu A Quiet Place, e 'thriller' post-apocaliptico tambe a inspira un reto viral un tiki straño.

Usuarionan di rednan social

ta post potret y video di nan mes cu wowo tapa. Awo Netflix kier pa nan 'chill', segun un relato di cnet.com.

E cuenta di Twitter di Netflix US a post un advertencia ayera, bisando: "Increíbel cu mi mester bisa esaki, pero: Por favor no herida boso mes cu e Bird Box Challenge. Nos no sa con esaki a cuminsa, y nos ta aprecia e amor, pero Boy y Girl tin un unico deseo pa 2019, y esey ta pa boso no para den hospital pa via di meme."

A pesar di e alarma, no tin

mucho ehempel di desaster cu e reto di Bird Box. Un video popular riba Twitter ta mostra un baby dal su mes den un muraya, pero mayoria di e mencion di e reto ta basa riba joke di core auto cu wowo tapa, of hende cordando e episodio di SpongeBob SquarePants unda e ta bula un avion cu wowo tapa.

Algun persona a tuma un otro enfoko pa e reto. "Mi a completa e Bird Box Challenge", un usuario a joke. "Mi a bay henter e pelicula sin destapa mi wowo!"

Usuario di Twitter, Kristina Hernandez tabatin probablemente e miho contesta pa e Bird Box Challenge ora el a post un video di un parha di berdad atacando un caha di carton. "E unico reto di Bird Box cu mester existi", el a skirbi.

E reto di Bird Box lo no yega e nivel di histeria di e Tide Pod Challenge di 2018, pero cualkier persona cu purb'e mester tene cuenta cu e advertencia di Netflix ora ta hunga cu wowo tapa.

Ajit Pai di FCC:

'Congreso tabatin rason di no restaura net neutrality'

ESTADONAN UNI – Presidente di e Federal Communications Commission (FCC), Ajit Pai, diaranson ultimo a cuminsa aña nobo expresando su placer cu un esfuerso den congreso pa restaura regulacionnan di neutralidad cibernetico (net neutrality) no a logra haya e votonan necesario.

Democratnan tabata purbando di restaura net neutrality – reglanan di era di Obama, diseña pa sigura cu tur trafico riba internet ta wordo trata igualmente – uzando e Congressional Review Act (CRA). Un

resolucion a pasa e Senado, pero e democratnan den congreso no a logra haya suficiente voto prome cu fin di aña pa uza e 'loophole' legislativo pa deshaci e accion di FCC, kende a kita e reglanan.

Pero e pelea tocante neutralidad cibernetico no a caba. Fiscalnan di 22 estado, hunto cu varios grupo di activista y companianan tecnologico, a demanda, acusando FCC di kita e reglanan arbitrariamente, y abusa di su autoridad pa prohibi estadonan di pasa nan mesun proteccion. E bataya legal ta bayendo e

corte federal di apelacion, y eventualmente lo por caba na corte supremo.

Pai a bisa: "Mi ta contento cu un mayoria bipartidano fuerte di e U.S. House of Representatives a nenga di reinstitui un regulacion di internet di man pisa. Nan a haci lo corecto – specialmente considerando e resultadonan positivo pa consumidonan Mericano desde e adopcion di e Restoring Internet Freedom Order. Durante e ultimo aña, internet a permanece liber y habri. Velocidad di broadband ta mas halto, cu velocidad di download na Merca creciendo cu mas

di 35 porciento na 2018, segun un reporte recien di Ookla. Acceso na internet tambe ta expandiendo, y e division digital ta cerando. Por ehempel, un reporte recien di e Fiber Broadband Association a haya cu fiber a wordo haci disponibel na mas cas nobo na 2018 cu cualkier aña anterior. Den resumen, e maneho di 'man suave' di FCC ta trahando bon. Na 2019, nos lo continua riba nos agenda cu mira padilanti, pa trece oportunidad digital na tur Mericano.

Sostenedonan di net neutrality ta bisa cu e internet, manera nos conoce awo, no lo

por sigui existi mucho largo sin proteccion. Companianan grandi di tecnologia, manera Google y Facebook, y luminarianan di internet manera Tim Berners-Lee, ta den e campo aki. Desde cu e reglanan a wordo kita, nan ta trahando den congreso y den legislatura estatal pa reinstala e reglanan.



China ta logra aterisahe historico riba banda 'scur' di luna



ESTADONAN UNI – Un robot lander y rover, cu a ser lansa for di China na cuminsamento di december ultimo, a descende den un crater riba e banda di e luna cu nunca por wordo mira for di nos planeta. E aterisahe ta marca un hazaña tecnologico significativo pa e pais, y ta pone China den un categoria elite di biahe espacial, logra completamente riba nan mes.

E aterisahe ta parti di e mision Chang'e-4 – un den un serie di misionnan planea pa explora e superficie lunar, segun un relato di The Verge.

Niun hende a yega di aterisa den banda 'scur' di luna den pasado

Niun hende a logra e hazaña aki den pasado, pasobra ta hopi dificil pa comunica cu

robotnan riba e banda di luna cu nos no por wak. Sin un linea directo di bista cu Tera, no tin un manera simpel pa hiba señal di radio na e astronave den e banda 'scur'. Pero China tabata prepara pa esaki. E pais a manda un satelite lunar den mei ultimo, uno cu lo sinta den espacio cerca di e Luna y facilita comunicacion entre e Chang'e-4 y Tera.

Mientras nan ta riba e luna, China lo tin un bista premium di su sitio di aterisahe, e cuenca di Polo Sur-Aitken. Esaki ta un region di superficie lunar cu hopi científico planetario tabati gana di explora. E cuenca, cu ta midi como 1550 miya, ta en teoria un crater super bieu, crea ora cu un piedra hopi grandi a dal den nos luna biyones di aña atras. Calculando e edad exacto di e cuenca por duna informacion tocante e mo-

mento di e impacto, dunando algun pista di con e Sistema Solar tabata e tempo ey.

Chang'e-4 no lo por duna e edad exacto di e cuenca di Polo Sur-Aitken, pero e ta ekipa cu varios instrumento científico cu lo por duna nos mas informacion di e parti di luna misterioso aki. E lander lo lansa su rover pronto, cu lo siña mas tocante e composicion y estructura di e piedranan den e area. E lander, mientras tanto, lo enfoca riba e shelo, colectando data pa e astronomonan aki riba Tera, kende ta anticipando e oportunidad di e posicion unico di e astronave riba e banda scur di luna. Anochi, ora mayoria di e luna ta cubri e area en cuestion di tanto e solo como e señalnan for di tera, e lander lo tin un bista inigualabel di e streanan.

Analisis di Camara di Comercio: Den 2018 tabatin menos registracion y mas cancelacion di negoshi

ORANJESTAD – Comercio na Aruba a conoce un 2018 cu hopi cambio y tambe incertidumbre.

E desaroyo economico di Aruba ta wordo influencia pa e poder di compra cu a mantene firme su posicion poco debil y cu no a indica mucho crecimiento den benta cerca negoshinan local. Varios indicacion y informacion di parti di gobierno cu ta pone cu e comerciantenan y inversionistanan ta bira mas cauteloso.

Durante 2018, Aruba su economia a recurri principalmente na turismo, cu ta e unico pilar economico contribuyendo na mas di 90% di ingreso, y finalmente na caha di gobierno. No a conoce ningun otro pilar nobo y e refineria no ta asina leu ainda pa produci y trece ganashi aden como un segundo pilar economico pa Aruba.

Den e resumen aki, Camara di Comercio y Industria (KvK) kier trece dilanti actividadnan comercial cu KvK a organisa durante 2018, y tambe duna un indicacion di e desaroyo di comercio na Aruba, basa riba registracionnan di negoshi na KvK.

Actividadnan di KvK aportando na comercio

Un di e metanan principal di KvK ta pa yuda stimula comercio, y organisa eventonan ta parti di esaki. 2018 tabata un aña hopi activo pa e ekipo dinamico di KvK, cu a duna di nan banda pa organisa e siguiente eventonan durante 2018:

- Na januari a organisa Business Plaza – Step Forward! Keda pendiente pa esaki un biaha mas na cuminsamento di 2019;
- Februari a organisa e curso administrativo di FAB 1, na april FAB 2, augustus FAB 3 y por ultimo na october FAB 4;
- Inauguracion di e segundo tanda di exposicion di arte di Fundacion Mira na KvK na april;
- Na april a organisa un business kick-off pa empresarionan cu recien a registra nan negoshi;
- Business Plaza – Get Started a tuma luga na juni;
- Curso Empresario Independiente a wordo organisa na augustus;
- Na september a tuma luga e prome Aruba Chamber Townhall meeting;
- Un di dos business kick-off a tuma luga na september;
- FEMCity a bishita y a tene un session di networking cu empresarionan local;
- Na November a tene e inauguracion di art expo nobo.

E auditorio y otro salanan di reunion di KvK tambe a wordo bon bishita na varios ocasion, caminda a tene reunion y seminarionan. Asina por conta cu a tene un grupo di enfoka pa discuti un ‘incubador’ comercial pa Aruba y reunion cu empresarionan den construccion. A tene varios tayer, caminda a toca temanan manera pronostico di benta, analisis practico di negoshi, con pa soluciona problema y un otro caminda a traha riba e structura di un ‘sales pitch’. Durante 2018 a tene varios charla y seminario. Nos por continua y menciona cu a tene lectura encuanto acoso sexual na trabou, papia dilanti publico, con pa detecta fraude den bo negoshi, responsabilidad social di compania, y un charla con pa colecta data. Seminarionan durante 2018 a elabora topiconan manera corporate governance y SDGs.

Pa motibonan personal durante 2018, presidente di directiva di KvK, Ernst Mohamed a entrega



su retiro. Cuminsamento di 2019 lo bay eligi un presidente nobo. Mientrastanto, e vice-presidente Kawish Misier ta tuma e timon y di e forma aki a sigui cu e trabounan pa KvK cu hopi animo.

Registracion di negoshinan durante 2018

Durante e aña aki a registra te cu november un total di 1221 empresanan. Di esaki nos tin 134 NV, 1 AVV, 388 VBA, 662 propietario unico, 20 VOF, 16 cu ta otro categoria. Unico registracion di tipo empresa offshore ta e 1 AVV. Pa loko ta cancelacion mester bisa a registra te cu november un total di 699 empresa cu a cancela nan registracion. Di esaki tin 93 NV, 40 AVV, 29 VBA, 515 propietario unico, 15 VOF, 7 cu ta otro categoria.

Si haci un comparacion cu e aña anterior nos por observa lo siguiente:

Registracion 2017 (te cu november) Registracion 2018 (te cu november) Cantidad di 2018 vs 2017:

NV	407	NV	134	273 menos
AVV	4	AVV	1	3 menos
VBA	388	VBA	388	No tin diferencia
Eenmansz	658	Eenmansz	662	2 mas

VOF	12	VOF	20	8 mas
Otro	31	Otro	16	15 menos
Total	1500	Total	1221	279 menos

Por observa cu e registracionnan pa un negoshi nobo ta menos den 2018 compara cu 2017. Esaki ta conta pa tur tipo legal cu excepcion di VOF cu a mira mas registracion compara cu 2017. Ora observa cancelacion por mira lo siguiente:

Cancelacion 2017 (te cu november) Cancelacion 2018 (te cu november) Cantidad di 2018 vs 2017:

NV	97	NV	93	6 menos
AVV	68	AVV	40	28 menos
VBA	17	VBA	29	12 mas
Eenmansz	436	Eenmansz	515	79 mas
VOF	7	VOF	15	6 mas
Otro	9	Otro	7	2 menos
Total	634	Total	699	65 mas

Por bisa cu e registracion ta indica cu tin hopi cautela ora di habri negoshi. Tin menos negoshi nobo registra durante 2018 compara cu 2017. Ademas hopi negoshi di e tipo propietario unico a cera.



Pa ATIA ‘economia shinishi’ ta keda un punto di atencion pa 2019



ORANJESTAD – Dos punto cu e gremio di dunado di trabou, ATIA a yega di vocifera pa e cambio di aña nobo aki, tin di haber cu salario minimo. Pero otro topico cu e gremio di comerciante aki a yega di trece dilanti den varios ocasion, ta relaciona cu loke ta wordo yama ‘economia gris of shinishi.’

Encuanto salario minimo, tin sindicato manera STA cu a yega di expresa cu Gobierno mester considera un aumento di salario minimo, di acuerdo cu e indice di inflacion di un 5%. Presidente di ATIA, Ronald van Trigt, ta señala cu salario minimo ta na discrecion naturalmente di e Minister pa e subí esaki,

pero mester tene na cuenta si pa mantene un ‘level playing field’. Esaki ta un punto fuerte cu ATIA semper ta preocupa p’e.

Van Trigt ta indica cu tin mucho hende den, locual cu ta yama, un economia gris. Un economia cu no ta contribui na nos pais. Por ehempel, 7 mil ilegal ta trahando

riba Aruba y dificilmente por pensa cu ta bay saca nan tur tampoco. Ya cu e ta un mercado di rond di, probablemente 6 of 7 hotel, cu ta trahando cu ilegal. Pero sin duda e mercado ey ta haci e negoshi bira desproporcional. E dunado di trabou cu si ta cumpli, ta paga un parti desproporcional di e economia real. Ta algo cu ATIA a yega di trece dilanti den combersacion continuo cu Gobierno, y muy particularmente, cu Minister di Labor y esun di Economia.

ATIA a yega di trece dilanti e preocupacionnan di comercio, ya cu mester tin un ‘level playing field’. Muy especialmente ora cu ta wordo papia di cualkier gasto extra, ATIA ta haya cu tur hende mester contribui. P’esey tambe ta asina importante e reforma fiscal, pa por move y pone mas peso riba belasting indirecto, y menos peso riba belasting directo. Pero e ta un proceso cu ta demanda tempo pa realisa e cambionan necesario.

Sector comercial ta den un proceso di automatizacion, y e no ta uno facil. E ta un pro-

ceso cu a tuma hopi inversion di hende y placa. E tin su malesanan chikito cune. Mester tin un poco pasenshi, pasobra no ta facil pa introduci un sistema di cobra belasting nobo, full automatiza. Cualkier cambio asina aki, toch como comercio, mester carga tiki pasenshi.

Riba e proceso di cambio di impuesto directo pa indirecto, ta menciona cu kier pusha un aumento riba cabes di turista. Segun presidente di ATIA, den e reforma fiscal indirecto, tur esaki mester wordo inclui. Mester tin un reforma fiscal completo, ya cu bo no por keda cobra pa cada cos apart. E ta haya cu mester tin un impuesto cu ta cubri loke Aruba tin mester, pa nos por move bay padilanti.

Segun Van Trigt, bay cobra turista apart, etc., ta confundi e sistema mas cu e ta yuda. E ta haya cu Gobierno tin oido pa esaki tambe. ATIA Ta spera cu nan por implementa un sistema completo cu ta all inclusive.

Advertorial

SUPER DO it Center y Do it Center a cera aña cu tremendo celebracion pa su empleadonan

ORANJESTAD - Ya pa varios aña caba SUPER Do it Center y Do it Center ta cera aña cu un celebracion chikito pa su empleadonan. E aña aki a dicidi di haci e celebracion mas grandi pa cera e aña cu sigur tabata uno exitoso.

No obstante cu e ta un celebracion pa empleado, famia y amigo tambe a bini hunto pa asina dispidi di 2018. Nos por a mira cara contento recordando con e aña a bay

y cu miras positivo pa aña 2019. Animacion musical a keda den man di e banda D’Licious, cu a pone un tremendo ambiente. Tur hende a gosa te na ultimo bailando riba e ritmo dushi nos banda local.

Por ultimo staf y personal di SUPER Do it Center y Do it Center kier a desea pueblo di Aruba un bon drenta di 2019. Cu paz, amor y prosperidad reina den cada hogar y cu Dios bendiciona nos dushi pais Aruba.

